4

# LI FFORTUNATE

E

# DDISGRAZIATE COMBINAZIUNE

SUCCIESSE PE LI JUOCHE DE LO CELEBRE

## MONZÙ FFELIPPE

30.ª Commedia in 3 atti

DI

PASQUALE ALTAVILLA.

VOL. III.





NAPOLI
DALLA TIPOGRAFIA DE' GEMELLI
1851

# ATTORI

D. PASQUINO — *tutore di*
SOTERO.
D. ANNIBALE — *giovane di spirito, amico di*
D. CICCIO PELLICCHIELLA — *fratello di*
D. SETTIMIO.
NICOLA — *caffettiere, fratello di*
VINCENZELLA.
LIBORIO — *oste, fratello di*
ANGIOLELLA.
PAOLA — *promessa sposa di*
PULCINELLA.
AGNESE — *sorella di Paola.*
LORENZO — *garzone di Liborio.*
MENICHELLA — *rivendugliuola.*
ACHILLE — *usciere.*
CIOMMO.
*Un professore di violino.*
*Musici.*
*Giovani di giustizia.*
*Gente di strada.*

# ATTO PRIMO

---

**PIAZZA**

A dritta osservasi l'osteria di Liborio con *mostra* fuori di vivande, secondo il costume, ad essa allato è sita la semplicissima abitazione di Paola. A sinistra havvi il caffè di Nicola.

## SCENA I.

NICOLA *seduto al caffè con aria minaccevole*, *e* LIBORIO *che assesta le vivande alla mostra. Al di dentro della sua bettola odonsi le voci delle persone che giocano alla così detta* Morra, *alle carte, ec.: quindi compariscono* ANGIOLELLA *dall' osteria*, *e* VINCENZELLA *dal caffè*.

*Voci de' giuocatori* — 7, 5, 6, tutte !...

*Nic.* (*tra sè a voce alta*)Io mo non faccio no quarto cca mmiezo! eppure è bero, si non faccio fa lo viglietto, se pozza perdere lo nomme de Nicola Spruòccolo.

*Lib.* (*tra sè*) (Abboffa, abbò; me l'aggio puosto ncapo che a ssanco fenesce la cosa, e accossì ha dda essere.)

( *Voci come sopra* ) 4, 2, 3, 6 !...

*Altre voci mettono fuori le grida per giuocare il così detto* Rondò ) Smassà — tre pprete — fora partita — ellà! cca stanno ll'uommene!

*Nic.* (*s' alza e batte con rabbia la sedia al suolo*) Sangue de na ragosta in bianco! io mo non aggio da essere ommo de spennere no 100 ducate e ffarne sfrattà da cca mmiezo chi dico io.

*Lib.* (*per mostrare a Nicola la sua non curanza, canta tra sè a voce alta la canzone del volgo che si usa al ritorno dalle feste popolari*) Figliola, figliò — avanza lo pede ca lo Sole coce — figliò.

*Nic.* (*più s' indispone* ) Lo denaro perzò se tene, pe te levà qua sorisfazione, pe ffa rompere li braccia a cquacche ammartenatiello che se crede d' essere Rinardo de Montarbanco, e io pe mme lo voglio cchiù mmarmotta de D. Casciotte de la Mangia.

*Lib.* (*c.s.*) Figliola, figliò—non te fermà a li cchiacchiere ca so ssempe chiacchiere — Figliò.

*Nic.* (*c.s.*) Figliola, figliò—da li cchiacchiere assommano li fatte — Figliò.

*Lib.* (*c.s.*) Figliola, figliò— e cquanno so pe ffatte e ffatte vedimmo chi se fa cchiù sfatto—Figliò.

*Nic.* ( *c.s.* ) Figliola figliò—Io faccio fatte te vatto stravatto e ppò t' accatto—Figliò.

*Lib.* ( *avvicinandosi gli dice con ironia* ) È bravo : nce tenite assaje garbo a ccantà, avite na vocia aggrarèbole e ttrasceticcia ; ma vì, mme pare che li vierze non banno pe lo vierzo lloro.

*Nic.* Avite sbagliato, vanno po lo vierzo lloro, e ssi non lo ccredite, ve lo ffaccio vedè quanno ve pare e ppiace.

*Lib.* ( *con amaro sorriso* ) Ah, ah, ah!

*Nic.* ( *c. s.* ) Ah , ah , ah !

*Lib.* Si Nicò, vuje co mme non facite cchiù lo lasco de posa ca sciacquàte lo brito : io v' aggio mazzecato ; ma ve saccio a ddicere ca da cca no sfratto : la taverna mia cca sta bona situata, e cchiacchiere, sbafantarie, bottizze e pparole ngèrghele co mme non fanno ; e ve saccio a ddicere, ca quanno non ne pozzo cchiù ammasòno, sine si ammasòno ; e ssia pure no gialante vestuto co ermo e scommazza.

*Nic.* Vattenne, va vota lo stenteniello ca s' abbruscia famme sto cancaro de piacere ! nnante che non te faccio sparì a tte e a la taverna.

*Lib.* Bona chesta ! e la gente va a ppavà denare a lo triato de lo Fonno pe bedè sparì lo figlio e lo dimestico de Monzù Ffelippo ! nce state vuje cca che ffacite sparì lo tavernaro, la sora e la taverna mperzona ... ah, ah, ah ! mettite mettite cchiù ssale dinto a sta menesta !

*Nic.* Io non aggio abbesuogno dell' arte mageca pe ffa sparì la gente ! io a botta de monete te faccio sparì da cca mmiezo , perchè non convene che dde rimpetto a no nobile caffè, nce stia situata na tavernaccia che ddà reciette a ffravecature , saponare ed auta crassa de stracciune.

*Lib.* Ma tu si ppazzo, o staje mbriaco ?

*Nic.* Io non so ppazzo, nè mbriaco, te lo ddico co ttutto lo sinneco : lo cafè mio se sta scorzanno justo pe sto fatto ; te lo pprego, si Libò, sfratta, sfratta ca è mmeglio pe tte.

*Lib.* Siente : si tu tiene denare, io pure nne tenco e nn'avimm'una ; si tu tiene na sora, io pure nne tenco una e grazia a lo Cielo so bardasce annorate e belle a bbedè ; e no lazzetto, no sciucquaglio, anelle ed auti guarnemiente, non

le mancano pe ffa na bona fiura : onne mettimmonce ncricco e bedimmo chi vence.

*Nic.* Sì Libò, nzomma t'è puosto ncapo afforza de mme fa passà no guajo!

*Lib.* Sciuoglie, Nicò, ca n'è ccosa pe tte, si na marmotta e rretirate.

*Nic.* (*risoluto*) Io so na marmotta! e quanno è cchesto miette mano. (*retrocede ponendo la mano in petto per prendere un' arma*)

*Lib.* Acciso chi se nne pente : (*c. s.*) caccia lu fede d' aluzzo.

*Nic.* Fatte arreto.

*Entrambi.* Ellà ! (*nell' atto quasi per azzuffarsi vengono distolti da Vincenzella ed Angiolella che rendonsi visibili dalle rispettive botteghe*)

*Ang.* ) (*frapponendosi*) Che rroba è ? ch'è ssuc-
*Vin.* ) cieso ?

*Lib.* (*ad Ang.*) Lássame, lo voglio pògnere.

*Ang.* Frate mio...

*Nic.* (*a Vinc.*) Lo voglio ammozzà...

*Vin.* Statte, frate mio, non te cimentà co cchillo sbafantòne.

*Ang.* Chi è sbafantòne nè, Vicenzella, Vicenzè...

*Vin.* Fràteto, e ssì nciaje che ddicere cca stonco io. (*mettendosi in aria di brava*)

*Ang.* E cca stonco io. (*c. s.*) (*i germani si frappongono*)

*Vin.* E ttu sì ffemmena pe mme!

*Ang.* E ttu sì mmustaccio pe mme!

*Vin.* Vattenne cetrangolillo, cetrangolì!

*Ang.* Sciù! petteniciello, pettenicié!...

*I due* — Stàteve zitte.

*Le donne* (*gridando*) Vattenne, vattenne.

*Nic.* Eh! vuje aute femmene strillate sulamente, e non site bone a auto che a chiacchiarià...

cca s' hanno da fa fatte, e ffatte che s' assòrvano co lo sango. ( *entra* )

*Lib.* ( *a Vinc.* ) Vuje sapite che ttenite no frate abbastanza porpetta! siè Vicenzè, ca si io me sceto...

*Vin.* (*burlandolo*) Oh, oh! stateve, non ve scetate, avisseve da fa quacche mmossa scònceca... sciù! e non ce fa vommecà matino matino.

*Lib.* Io mme metto a rrisponnere a tte!..

*Vin.* E già: nce perdarrisse de condrizione.

*Lib.* Sicuro.

*Vin.* È cchello che ddico io; io so na femmenella, tu sì no nobele strascenato... (*con disprezzo*) E ttrase dinto, va vota lo càccavo de li fasule.

*Lib.* E bba buono: mo vedimmo sì cca mmiezo ogge o dimane non se fa no viglietto; trase Ngiolè. (*entra nell' osteria*)

*Vin.* (*guardinga familiare e sottovoce*) Ngiolè, te fusse pigliato collera de chello che aggio ditto a ffrateto?

*Ang.* Collera! embè, e l' accordo nuosto qua è stato? d' abbattere a la capanna: quanno lloro s' appiccecano mettimmoce pe mmiezo e ffacimmo vedè che nce ngiuriammo nuje pure; appena se nnè vanno, nciabbracciammo e basammo a la faccia lloro, e nce jurammo sempe amicizia e ccarnalità.

*Vin.* Chesta è bera fortuna; a ttrovarse doje compagne che s' accordano de penziere e sse vonno bene comme a ddoje sore.

*Ang.* È fforte sa, a ffa l'ammore de nascuosto ll'una co ll' auta, e a pportarce li mmasciatelle...

*Vin.* Senza pagà nisciuno grano a lo portapollastratàrio.

*Ang.* Guè, semp' accossì sà, fino a la morte.
*Vin.* Già.
*Ang.* Te juro compagna mia ca si non fosse pe tte, da quanto tiempo sarria schiattata co sto càncaro de frate che ttengo.
*Vin.* Uh! uh! tu pe ttanto poco vuò schiattà? tienemente nfaccia a mme: io si magno rido, si dormo rido, si dico no sacco de mmaleparole a ffratemo, pure si accorre nce li ddíco ridenno: m' aggio puosto ncapo de sta sempe allegramente.
*Ang.* E cche allegramente: comme se po sta allegramente co sti duje cane corze! chisti lloco non ce vonno fa spassà, non ce vonno fa parlà co nnisciuno; particolarmente fratemo ch' è attaccato tanto a lo nteresse, e ddice ca perchè non s' è nzurato isso non bò fa mmarità manco a mme. Io perzò me so appricata co D. Ciccio Pellecchiella ch'è bidovo, tene 34 anne, è galantommo, e ssaccio pe ccierto che mme po dà no tuozzo de pane.
*Vin.* Sì, ma io non c' è ddubbio che ffaccio l' ammore co lo compagno sujo D. Annibale, ma che ssaccio... mme pareno duje sbattutune.
*Ang.* Ah! Vicenzella, Vincenzè; e ttu li vestite tiene mente? l' abeto non fa felòseco, se sole dicere: tu siente o non siente comme chiacchiacchiareano? D. Annibale è nnato addotto da cuorpo a la mamma soja; D. Ciccio è vvidovo, e ssimbè è n'ommo allegro e ppazziariello, pure na buscia non le scappa maje; ha ditto ca mme sposa mo che guadagna la lite de 30 milia ducate, e accossì ha dda essere.
*Vin.* Chello ch' è ccerto, che mmo tanto isso

quanto D. Annibale teneno doje sciammèrie ncuollo che non hanno na prùbbeca.

*Ang.* È lo stùrio , Vicenzella mia , è lo stùrio : l' uommene che tteneno li ccelevrella a ddoppia sola accossì hanno vestute : comme li bide spassià ? co no mozzòne de sicarro mmocca, no cappiello che non hà novecallo , e appuntate sempe nzì a ncanna.

*Vin.* È lo vero sa ; ma perchè vanno appuntate nzi a ncanna ? perchè non tenarranno cammisa ncuollo ?

*Ang.* Ah ! che ghiastemma staje dicenno ! pe non fa piglià friddo a la letterùmmeca che tteneno ncuorpo. Non ce penzà, compagna mia, che nce simmo bone mmarcate ; e ppò da sti frate nuoste che nne potimmo sperà ?

*Vin.* È lo vero sa : vì , te nne dico una coppa coppa ; aggio ntiso annommenà tanto sto francese che ffa li juoche meccaneche a lo tiatro de lo Fonno.

*Ang.* Qua , chillo francese ch' è pprieno ?

*Vin.* Prieno !

*Ang.* Già : mme dicettero che ll' auta sera figliaje tre bacile d' acqua co li pisce dinto, duje galledinnie, doje pàpere, e cquatto galline.

*Vin.* Uh che bella cosa !

*Ang.* Dice che ffa tanta belle cose, e ttra ll'aute fa sparì ll' uommene.

*Vin.* ( *sorpresa* ) Uh nescia me ! e addò sta de casa ?

*Ang.* E io che ssaccio.

*Vin.* Non boglia lo Cielo e sse là farria a sto cafè.

*Ang.* Perchè ?

*Vin.* Perchè quanno veneno li nnammorate nuoste e pparlano de furacchio , lle po saglì la

mingria, 'nce li ffa spari, e bona notte a zzicola.

## SCENA II.

NICOLA, *indi* ACHILLE *usciere.*

*Nic.* (*a Vinc.*) Sè? e pperchè non biene dinto a ccosere?

*Vin.* (*con mentita rabbia*) Steva dicenno a sta donna sbriffia che se mparasse a pparlà n' auta vota.

*Nic.* Non c' è abbesuogno che nce lo ddice tu, ca si sti ncorreggibile non penzano a gghirsenne da cca mmiezo...

*Ang.* (*fingendo eccessivo disprezzo*) Tu perchè nce n' avimmo da ire, sentimmo.

*Vin.* Ve nn' avite da ire, sì, sì; schiatta, schiatta, schiatta!

*Ang.* Crepa, crepa, crepa!..

*Vin.* Sbotta, sbotta!..

*A due* Sciù! sciù! (*entrano nelle rispettive abitazioni*)

*Nic.* Se so guastate li sanghe, e ffalla mbruodo fa.

*Ach.* (*si conduce dal fondo premuroso*) Bell'ommo, bell' ò? D. Ciccio Pellecchiella se la fa a sto cafè?

*Nic.* Gnorsì, che ll' avite da parlà?

*Ach.* Sì, è n' affare buono pe isso.

*Nic.* Non passa no quarto d' ora e lo vedite assommà. (*entra in caffè*)

*Ach.* Va benone, io non lo canosco, m' aggio accertà buono chi è, e mme lo pizzeco: oh bonora! isso è bidovo, è no strascina facenne, da jere tene lo preventivo pe 24 ducate, e lo creditore nce sta corrivo assaje e ha ditto ca mme riala

buono si priesto priesto lo serro dinto a lo mastrillo. (*via*)

## SCENA III.

PAOLA *e* PULCINELLA *indi* AGNESE.

*Pao.* (*con un involto*) Mascolone mio, mascolone mio! chella sciorte e ccomme nce sta portanno mpoppa, ne? so arrevata finalmente a lo ntiento mio.

*Pul.* Ne, ne! e cch'è fatto de buono?

*Pao.* Sè, na piccola fresella co ppepe e nzogna! Nuje a n'ora primma de miezo juorno addò avimmo da ire?

*Pul.* A sposà!

*Pao.* Ne, si Pullicenè... (*sottovoce e non ce facimmo senti*) co cqua vestito jèvamo a stregnerce la granfa? io co li zuòccole e mmaneca ncammisa, e ttu co sto cammisciotto fatto a ccuorpo sciuòveto: che ffiura avriamo fatto tutte duje? poche scorze de limone e ppommadore fràcete avriamo avuto nfaccia! Vi ca nuje, facenno la primma comparza co ttutta pompa, agghiustammo no sacco de cose bone: abbagliammo la vista a lo vicenato, potimmo farce capì pe rricche comme sempe hanno congh̀ietturato de me e ssorema, e accossì accommenzammo a ddà de mano a na longa credenza...

*Pul.* Che ci assicura la dilatazione appetitoria perchè si no sbaglio tutte duje, uno e mmiezo de vermicielle co li ppommadore, nce lo sbaragliammo a mmarcia avanzata...

*Pao.* Non ne parlà, ca io pe mmagnà ntanto...

*Pul.* Tu che baje combinanno!.. io saccio cierte

pprodezze toje che se ponno stampà. Na vota iste ncampagna, e ddoppo averte magnato menesta, bollito, arrusto e ffritto, te scerup-paste no vacilo de maccarune fatto a ffazione de lo llario de lo castiello; e dietro sepoltura accordata all' ultimo vermeciello, menaste no paniello de pane dinto a lo brodo che fu lo spavento e la fuga de tre pezziente aspiranti ai residui umidi della tavola.

*Pao.* Ah, ah, ah! ora si magno è ssigno de bona salute.

*Pul.* Sine, pappona mia, magna ca mme daje sempe piacere, la disficortà sulo è a bbedè comme s'ha dd'acquistà lo mmagnà!..Dinto a sto fangotto che nce sta?

*Pao.* Non te fa sentì: chella stessa Menechella che ajere mme facette avè in affitto li mobile de la casa...

*Pul.* E quanto pagaste?

*Pao.* Pagaste! quanto avraggio da pagà: cioè avraggio da pagà...

*Pul.* Quanto avraje da truffà, aggio capito.

*Pao.* Oh! oh! truffà no... vì...

*Pul.* Temporeggià, campanià, scemià, e mmenà tutto a ffa squartà, aggio capito. Sè, Menechella?..

*Pao.* S è ppigliato cura de mprestarme, co lo nteresse parlanno, vi...

*Pul.* Già, sinò nc' è scrupolo.

*Pao.* De mprestarme no bello vestito pe mme e ssorema, gnè ma guappo assaje; no lazzetto, no paro de sciucquaglie de perne e ba scorrenno; e pporzì m' ha dda portà na giacchetta pe tte.

*Pul.* Giacchetta! ha dda essere sciammeria e sciammeria a ddoppia vela: embè volimmo paz-

zià ? tu mme pare che te sì nformata comme so nnato io : màmmema venneva lo pprommone pe la muscella, e ppàtemo faceva lo polizza stivale , senza toccare poi i larghi conginnti , che...

*Pao.* Ah, ah, ah !...Vattenne, buffonciello buffonciè... sempe chelle pparole aggraziate s' ha dda fa scappà ; tetillo, percuoco, sceruppo a ddoppia crema de Paolella toja ! ( *vezzeggiandosi* )

*Pul.* Paolè, statte cojeta... Paolella, rispetta le mie pudicizie... Paolella ossia Paolona...

*Pao.* Paolona... lo bì , mo nce sì ccaduto...

*Pul.* No, no, Paolella , Paoluccia, Paolì... Ma sa che nc'è : tu sì no poco passatuccia de còveta , ecco perchè...

*Pao.* No cchiù de sto ppoco ! Va, va, statte buono pe la casa toja e io sto bona pe la casa mia.

*Pul.* Perchè mo chesto ?

*Pao.* E ttu mo viene a rrifrettere cchello che te dicette io sè mise fa—vi ca io tenco quatt' ixxe...vi, ca sorema Agnesa è cchiù ppeccerella—...

*Pul.* Chià , chià , chià : non accommenzà mo a ffa la ceceronessa ; arricordate : nuje stevamo a sservì tutte duje a cchillo signore forastiero che ffaceva li juoche de pre...de... pre... comme se dice ?

*Pao.* De presutto?

*Pul.* No, de nnoglie !.. De presti...ah sè, de prestiteco : onne t'arricuorde che ssempe che nce guardavamo coll' uocchie avevamo afforza da menà no sospiro , perchè natura ci fabbricò l' uno per l' altra. Pe non tirarla chiù a lluongo, no juorno mme facette primmo no

trascurzo tra me e mme, e pò rapportai al tuo rapporto ogni mio riflessivo aquidotto.

*Pao.* Sè, e cche ddiciste tra te e tte, sentimmo.

*Pul.* Ora sta femmena me vo bene assaje, e pprova nne sia chelle ccrianzelle che mme fa... per esempio; la riparazione a ttante mie attentissime bestialità; la refosta de li ggranelle per soccorrere le intempestive capozzate del basso ventre ec. ec. mo mme la sposo e a cchello che nne vene vene; è ggrannicella? non mporta, ma è cchiatta, è pporposa, parpabile e risolvente. E quella porpa, in caso di lingua ammolata (secondo l'educazione vajassatòria) quella porpa mi dà più sfizio a ppoterla scotolià da la matina a la sera, perchè la mano affonna e ttrova tutta la sfiziosità nel deposito dei pizzichi, scetaguaglioni, fecozze, ed altri ammenicoli scotoliatorii.

*Pao.* Ch' aggio da fa? tu mme spuse pe mme vattere da la matinà a la sera!...

*Pul.* Io pazzeo, parpacchiona mia... io pazzeo, unico oggetto delle mie abbondantissime miserie.

*Agn.* (*nel presentarsi dalla strada ascolta l'ultimo accento di Pulcinella*) Unico oggetto de li mbroglie, unico oggetto de li ccofecchie toje... mpostore, mpapucchiero che ssì.

*Pao.* Comme!

*Pul.* E cche bo dicerè mo st' asciuta in bemì a ppastarifredda?

*Agn.* Vò dicere che a sta bestia de sorema la può dà a rrentènnere, vò dicere che ssi te sposa segnarrà la sentenzia de la sbentura soja pe ttutta la vita.

*Pao.* Mo mme vene na chèlleta! parla Agnese, ch' è stato? ch' è scopierto de stò mpesòne?

*Pul.* Tu non te menà sotto a li rrote, che ssempe antipatica mme si stata ! non t'aggio voluto e non te voglio, no no e nno.

*Agn.* Sciù! che te venga no cancaro! e io jeva appriesso a tte, io! poche setiglie e ccazune co li staffe vorriano n' occhiatella de li mmeje... Vì llà che scenofregio, vì!..

*Pul.* Vattenne, vattenne, ntipàtica ntipà!

*Agn.* Brutto, brù!..

*Pul.* Janara, janà!..

*Agn.* Scigno! ... smorfia! ...

*Entrambi.* Sciù, sciù! ...

*Pao.* Ma bonora! pozzo sapè che ccancaro è stato?

*Agn.* Gnorzì, cchiù ttardo s' ha dda rompere la noce de lo cuollo a sposà co sta smoccona: che rroba è? mme va facenno lo nnammoratiello ... lo rellicolo ...

*Pao.* Lo nnammoratiello!... lo rellicolo!... (*tramortita*) Chiammateme no nzagnatore.

*Pul.* Io faccio lo rellicolo, lo nnammoratiello!... a mme! :..

*Agn.* A tte sì, a tte: vì ca io so ssora a cchesta sa, e ogne ppasso che ddaje te ll'aggio da mesurà co lo chiummo e lo compasso. Ne, mpesone, mpesò...li cchiacchere che stive facenno stammatina coll' ovajola ...

*Pao.* Ovajola! (*c. s.*) No nzagnatore!

*Pul.* Aspetta non te nzagnà ancora: ne si Gnè, avite ntiso chello che ddiceva coll'ovajola?

*Agn.* Gnernò, non avimmo ntiso, ma avimmo visto che ffaciveve tanta signale co li ddeta e tanta movemiente co li spalle.

*Pao.* Signale de dete e spalle! (*c. s.*) No nzagnatore.

*Pul.* Dàlle co lo nzagnatore, lassame parlà o mo te nzagno io co no punio nfronte. Vuj' aute

ffemmene arapite la lengua e ffacite parlà la vocca, senza sapè che pparole v'esceno da lo naso. L'affare coll' ovajola è a lluongo, dura da n' anno e ddurarrà nzi a che uno di noi due non viaggiarrà per le sotterranee intofolature.

*Pao.* Dura da n' anno e ddurarrà ...

*Pul.* } No nzagnatore!
*Pao.* }

*Pul.* E ssiente a ccancaro. Avite a cconoscere, che ssempe che mme scontro co chell' ovajola, aggio da essere scotoliato da li mmane soje.

*Pao.* Scotoliato!

*Pul.* Già, è na battarìa a vvitalizio.

*Pao.* E pperchè?

*Pul.* No momento. Signora Paola da che mm'haje canosciuto, haje potuto vedè quanta indisposizione io ho avuto pe ddiventà no mostro comm' era lo patrono mio che ffaceva juoche de spareziune e ddestrezza da meglio mmeglio. Ora io lle jeva sempe appriesso comme a no cacciottiello pe mme mparà l' arte de presticatore. Na matina sto mio signore, passanno co ll' amice suoje pe la Chiazza de Montoliveto, che ppenzaje de fa? s' abbicina a na sporta d' ova che steva nterra, senza che ll'ovajola ll'avesse visto perchè steva votata dall' auta parte contrattanno co n'auto. Piglia n'uovo lo rompe, e nn' esce na moneta d' oro da dinto; nne piglia n' auto e nn' ascette no zecchino d'oro; fa lo stesso co lo terzo e nn'ascette no vinte ... no vinte fràcete.

*Agn.* No vinte franche.

*Pul.* Vinte franche, vinte pagate ... cómme se

dice se dice. Figùrate io, pe cquànto potette appizzà ll' uocchie, vedette che non era destrezza, ma ll' ova erano affatturàte e ttenevano lo banco ncuorpo. Ll' ovajola fenesce de contrattà, e bedenno ll' ova rotte se li ffacette pagà da lo cavaliero che s' allontanaje co ll' amice suoje. Io, marpione, cogliette sto bello momento pe m'arrecchì; m' abbicino all' ovajola, faccio lo patto e mm' accatto ncrèddito tutta la sporta d'ova. Lesto, m' assetto nterra, accommenzo a rrompere, e nne rompette 64.

*Pao.* E cche ttrovaste?

*Pul.* Schitto a uno no pollecino.

*Agn.* Uh! e ppò?

*Pul.* E ppò nce guardavamo io e ll'ovajola. L'ovajola diceva — Ch' è fatto?— Aggio rutto ll' ova — E pperchè? — Pe nce trovà li mmoneta d'oro—Tu sì asciuto pazzo! e ppava mò — E lloco te voglio...Vì, mmagenateve vuje stesse comme avette da ire a ffenì la cosa: pe cchillo momento avette na zoccoliàta, e mmo quanta vote mme trova, ntennènnola pe ggrazia, dà de mano a mmaleparole di diversi autori. Vì, ll'auto juorno, da Montoliveto nzì a lo Pennino, mme venette sempe appriesso dicennome mpropeperie, e pperzò io quànno la trovo faccio cunto de sentì na zinfonìa.

*Agn.* Agge pacienza, io non sapeva tutto chesto: te nne cerco scusa, Pulicenella mio.

*Pul.* E cche ppacienza, senza badare, voi offendete a ttanno la limpidezza delle mie mostruosità: mo comme se risarcisce l'onore delle onorate sfacciataggini, del mio individuo?

*Pao.* ( *vezzosa* ) Se risarzesce co no vruòccolo de Paolella, se risarcesce co n'occhiezzullo a bintitrè ora e mmeza... Tetillo ... neppolillo ... cianciusiello !

*Agn.* Puh ! (*sputando per insipidezza*) no cchiù no cchiù ca mme se revota lo stommaco... Ah ! non c'è ppeggio a bedè na femmena anziana che se mmarita !

*Pao.* Che buò ? nn' haje mmidia ? mmaritete tu pure e broccolèate comme te piace.

## SCENA IV.

LIBORIO, *e detti.*

*Lib.* Nzomma belle figliù, ogge nce simmo a la festa è lovè ? la facite a la fine sta cavallàta ?

*Pul.* La cavallàta ! ver' uomo di calluta filosofistola, che buò dicere co sta cavallàta ?

*Lib.* Lo sposalizio vì, ntennímmola a llengua nosta.

*Pao.* Sicuro, si Liborio mio ; cchiù ttardo jammo a sposà ; e sta sera pò, secunno dicette a buje e a lo si Nicola lo cafettiero, mm' avite d' annorà co li ssore voste.

*Lib.* No, no, pe mme venco sulo.

*Agn.* Perchè ?

*Lib.* Nè a ffigliàte, e nnè a sposalizie io porto a ssorema : è zitella e non convene de ...

*Agn.* Vattenne va non ce fa ridere ; li zzetelle non banno a li sposalizie !

*Pul.* E già mme capaceta, perchè jenne la zetella a lo sposalizio lle pò venì ncapo de mmaretarsê e ... già o vene o non bene a lo sposalizio quanno t' ha dda fa tenè la

cannela, siente a mme, ca si io comm'astante smiccio pe ddoje, tu comm' a ffrate, smicce pe cquatto.

*Lib.* Frate da frate Pulecenè.

*Pul.* E cca li frate per lo più rummaneno ncoppa a la vocca de lo stommaco.

*Agn.* ( *a Pul.* ) ( Nce ll'haje cantata, supierchio buono ! )

*Pao.* ( *a Pul.* ) Ora chillo vo fa comme dice isso, ha dda dà cunto a quaccheduno ? Si Libò si la vuò portà, bene, sinò fa chello che buò a ppiacere tujo.

*Lib.* Non è cchesto, io la tengo sempe chiusa: ecco ccà, essa voleva ire a bbedè li juoche de Monzù Ffelippo a lo Fonno; e io pe non farla ascì ...

*Pul.* E lloco pure nc' è la ragione : mprimmese duje vigliettè stanno sè carrine; nzecunno nce stanno lì juoche de sparizione . . . capisce ? te ponno fa sparì n' oggetto da la casa senz' addonaretenne.

*Lib.* Nzomma tu mo mme li staie sommozzanno co ttutta ll' amicizia...

*Pao.* Ah, non te ne piglià ca chillo pazzea; tu si mme vuò annorà co ssoreta bene, sinò viene sulo ca sempe mme daje piacere. Agnè, viene mme mesura l' abeto de lo sposalizio.

*Lib.* Ah ! avite fatto pure ll'abeto apposta, ebbiva!

*Pao.* Quacche ccentenaro si Libò, se jetta moncevò.

*Lib.* Centenaro !

*Pul.* Già centenaro ( senza li ddecine. )

*Lib.* Ebbiva ! amico mio a sto munno li ccose che se credono arremmediate li ...

*Pao.* Eh ! si Liborio mio, quanno non c' è accasione uno po fa mosta ? a l' accorrenze si jèttano li rricchizze.

*Agn.* (*sottovoce*) (Pà: vi ca co tutte li rricchizze che staje jettanno, doppo sposate non tenimmo che mmagnà.)
*Pao.* (Statte zitta ciuccia!... vinne ppe mmo grannezza, ca appriesso accquistarraje... )
*Agn.* (Scarzezza e ccomme si pproprio capezza!) (*entrano*)
*Lib.* Ebbiva veramente! nzomma chi so li mmitate?
*Pul.* Tutta la prima nobirtà. T' haje da spassà co ssolachianielle, saponare ec.: vi, 24 perzone a ppassà sonco.
*Lib.* E cche trattamente?
*Pul.* Stammatina, a lo retuorno de lo matrimmonio, na tavolella nfamiglia de no sè piatte.
*Lib.* Seje?
*Pul.* Già!...(*tra sè*) (perchè l' aute so ttutte rutte.) Stasera pe ll' orchestra nciavimmo lo violino cecato e lo futifù. Vino a bbezzeffio, tarallucce, confiette, ancinetti, biscottine a ccofane, e affocagatte.
*Lib.* Avite ncompenzata tutta sta rroba?
*Pul.* Caspita. (*tra sè*) (Lo denaro non ce sta, ma la rroba s'è ordinata.) Dimane pò se farrà la gran tavoliata. Perzò accide chillo piecoro...
*Lib.* Cioè cioè, nc'è dda dicere...
*Pul.* Nc' è dda dicere! comme mo? avisse dato lo piecoro nuosto a aute pperzone?
*Lib.* Gnernò lo piècoro sta cca: anze tè. (*prende nell' osteria un agnello, e lo mostra con un segnale al collo*)
*Pul.* Sè, justo; è lo signale che nce mettettemo ncanna.
*Lib.* Ma... capite?.. vorria vedê primmo la moneta.
*Pul.* Libò, tu jastimme?
*Lib.* No, te dico addavero. Io non caccio na mol-

lica de pane da dinto a la poteca, si non sò primmo pavato.

*Pul.* È cquanno è cchesto sì no puorco!

*Lib.* Sarraggio puorco, ma moneta mme chiamma.

*Pul.* Embè, nuje t' avimmo pure mmitato?

*Lib.* Lo mmito è na cosa e lo nteresse è n' auto.

*Pul.* E la parte toja non te la magne?

*Lib.* Non sento... moneta...

*Pul.* ( *minaccevole* ) Libò, va accide lo piecoro.

*Lib.* Primmo denaro e ppò te servo.

*Pul.* ( *c. s.* ) Libò, accide lo piecoro.

*Lib.* Primmo moneta.

*Pul.* Libò, va sturdesce lo piecoro o te sturdesco co nu papagno.

*Lib.* E io so cciunco! tengo cierte ccotogna stipate ...

*Pul.* ( *tra sè* ) (E cchesta pura è rragione.) Libò levammo li ppazzie, và accide lo piecoro.

*Lib.* È ssuonno, primma li denare. *(avviandosi)*

*Pul.* Ma cca se jètteno li ccentenara.

*Lib.* Embè, jetta pure cinco pezze pe mme.

*Pul.* Libò, si n' accide lo piecoro te nne faccio pentì!

*Lib.* Se, me faje na mazziàta.

*Pul.* Te donco no castico nuovo: te faccio trovà dinto a la casciolella tra li premi disgraziati de Monzù Ffelippo.

*Lib.* Ah, ah, ah! mme faje ridere: penza a ppavarme nnante, sinò dimane te può arremmedià co ccarna de ciuccio. (*via nell' osteria*)

*Pul.* Prima credenza in fallimento! aggio appaura ca sto matrimonio aprirà la strada a ddiverse vigilie. ( *entra da Paola* )

## SCENA IV.

ANNIBALE, SETTIMIO *e* PASQUINO.

*Pas.* Mille baci, mille baci, D. Annibale mio.
*Set.* Io son fuor di me, son fuor di me!
*Ann.* Basta, basta, non la fate spettacolosa.
*Pas.* Non la fate spettacolosa! con ragione amico mio, con ragione benedico quei danari che mi hai fatto spendere, e m'accingo di bel nuovo a gustar domani lo stesso spettacolo.
*Set.* Sì, anch' io voglio rinnovellar l' idea. Che cosa sorprendente! quel giuoco della marmitta! quello dei pesci nel vaso di cristallo...
*Pas.* E quello del latt'e cafè?.. ah! il latt' e cafè è cosa inarrivabile.
*Set.* Chiamate alla memoria l'uscita de'polli: che destrezza, che sorprendevole destrezza!
*Pas.* Quanto pagherei per esser prestigiatore! Sarei capace di cedere una somma considerevole per essere informato de' giuochi. (*resta parlando sottovoce con Settimio*)
*Ann.* (*tra sè*) (Diamine! io e Ciccio, il fratello di Settimio, siamo innamorati morti ed esausti di forze a segno di contrastar con la fame; ho conoscenza superficiale della magia bianca, per cui sarebbe mestieri profittar di tale occasione, e con una somma fra mani aprire un mezzo di sussistenza e giungere così alla meta del nostro desiderio. Sì all'opra.) Signori miei, seriamente parlando, volete voi eternare il vostro nome al pari di qualunque prestigiatore?
*Pas.* Tu scherzi!
*Ann.* Io vi parlo da senno.

*Set.* Questo poi no.
*Pas.* Questo poi sì, perchè trattandosi d' esser nominato...
*Ann.* Nominato ! la vostra fortuna è fra mani; con vistosi introiti si può diventar ricco a dismisura.
*Set.* Caro amico , per giungere a ciò ...
*Pas.* Ma che ? temi d' azzardare una moneta?
*Set.* Non già ; se volessi, anche ora potrei...ma...
*Pas.* ( *ad Ann.* ) Quanto sarebbe ...
*Ann.* Eh! per l' acquisto di macchine sorprendenti , pel compenso ad un meccanico istruttore... che so io?.. occorre qualche considerevole somma.
*Pas.* Io oggi appunto aspetto il colono con 500 ducati : ma facciamo presso a poco un conticello.
*Ann.* Sì , all' esecuzione. *( chiamano al di dentro del caffè )* Vincenzella, compiacetevi di darci il calamaio.
*Pas.* E tre tazze di levante.
*Ann.* Due , a me portate una veneziana con tre pagnotte.
*Pas.* Tre pagnotte !
*Ann.* Perdonate ; questo è il solo difetto che mi padroneggia.
*Pas.* Ma all' ora di pranzo poi...
*Ann.* Mi regolo discretamente ; sei piatti e frutta.
*Set.* E la sera restate incenato ?
*Ann.* Al contrario debbo ricorrere ad arrosti , rifreddi , ed insalate cotte e crude. ( *tra sè* ) ( Tutto falso per mancanza di peculio. )
*Set.* Divorar tanti piatti ! è infermità.
*Pas.* È dichiaratissima *lopa !*

## SCENA V.

VINCENZELLA, NICOLA, *indi* CICCIO.

*Nic.* Caffè fresco, signori.
*Vin.* Cioccolata e pagnottine a servirvi. (*posano l' occorrente*)
*Ann.* A favorirmi o cara! (*le dice di furto*) (Vincenzella mia.)
*Vin.* (*c.s.*) (Ne mpesò! si benuto accossì ttardo?)
*Ann.* (Vistos' esigenze mi hanno occupato.)
(*ognuno prende ciò che gli spetta*)
(*Comparisce Ciccio con un pezzetto di sigaro in bocca, e con abito piuttosto logoro*)
*Cic.* (*tra sè*) (Mannaggia ll' arma de la famma che ttengo stammatina! ah! non saccio addò aggio da ire a ddà funno. Me mettette a ffa l' ammore co Ngiolella, justo perchè essenno sora de no trattore, de tanto ntanto m' avesse potuto soppontà lo spireto ma mme songo ncannato, perchè me stipa sì, quacche bota, no morzillo cannaruto, ma io aggio abbesuogno de morza e spietatissime morza. Dall' auta sera non mangio cocenàto e non saccio comme fa; non c' è speranza de fa diebete, perchè fortunatissimamente ajere avette no preventivo! Annibale, l' amico mio sta cchiù arzo de me...ah! che disperazione è... (*osserva l'amico al caffè*) uh! lo vì llà. (*si presenta*) Signori miei rispettabili (*dà di mano alle pagnotte e mangia avidamente*)
*Ann.* Piano, Ciccio mio.
*Cic.* Sto indisposto stammatina, non saccio chedè!
*Pas.* È lo stesso difettuccio di D. Annibale.
*Ann.* (*piano a Ciccio*) (Compagno! per carità, io sto digiuno da jeri.)

*Cic.* ( *c.s.* ) ( E io dall' auta sera. )
*Vin.* (*a Nic.*) Vi che ffamma che ttene D. Ciccio.
*Nic.* Ha dormuto scopierto sta notte.
*Cic.* ( *a Sett.* ) Uh fratiè, tu staje cca, non t'aveva conosciuto.
*Sett.* (*lo prende per mano, lo conduce in disparte, e gli dice rabbiosamente e sottovoce*) Ti ho sempre inculcato di non chiamarmi fratello in pubblico : rammenta lo stato tuo miserabile ed il mio luminoso : rammenta che la tua porzione di beni venne barattata a causa d' un inconsiderato matrimonio per cui tua moglie restò vittima ; rammenta che tuttora sei vedovo, disutile, che io ti ho soccorso finora ..,
*Cic.* E che mmo t'aggio da smèstere pe 20 pezze.
*Set.* 20 pezze ! non mai, caro mio, non mai.
*Cic.* (*contraffacendolo*) Maisempre, caro mio maisempre: verrò in casa e mi darete 20 pezze.
*Set.* Non ardire di sperare, perchè ora ...
*Cic.* Ora no , lo ssaccio che cchello che ttiene ncuollo non arriva a sto prezzo.
*Set.* Anzi : ecco questa è una borsa con dell'oro, in quest' altra vi sono appunto le 20 piastre che tu domandi ; ( *mostra gli oggetti* ) ma io ho giurato, e giuro di non darti più un grano.
*Cic.* Ne? ed io ho giurató, e giuro de volerte smèstere , e mme l' haje da dà perchè mme si ffrate.
*Set.* Oh ! speranza vana !
*Cic.* Lo bedarrimmo.
*Set.* La vedremo , si la vedremo. ( *si conduce al caffè* )
*Pas.* Avete dunque finito il vostro dialoghetto segreto ?

*

*Set.* Sono qui, tutto vostro.
*Ann.* Vincenzella, levate questa roba. ( *indica la guantiera con le tazze ec.* )
*Pas.* Segnate tutto a mio conto.
*Nic.* Va bene. ( *entra in caffè* )
*Vin.* Qualunque cosa che ccommannate, cca stammo a sservirve. (*entra*)
*Pas.* Grazie , bella creatura ! come cresce bene questa ragazza ! quasi quasi la sposerei.
*Ann.* Oh , oh ! non parmi età la vostra...
*Cic.* Tu qua età e età : si parla per dire: te pare no Pasquino Tataranghio, nato all' epoca de'codini e calzoni franchi de gammoncelle...
*Pas.*. No , no , io se volessi... ( *per alzarsi* )
*Cic.* Assettàteve assettàteve , non è cosa per voi.
*Set.* Ah , ah , ah !
*Pas.* ( *c. s.* ) Ma io...
*Cic.* Assettàteve, non ve n' incaricate. ( *lo spinge* )
*Pas.* Ora vedete !.. Ma che ? vi sembra sproposito ?. ebbene osservate ; là in quell' abituro, (*indica la casa di Paola*) dimora una servotta che... ah ! eccola , si conduce ora qui.
*Cic.* Agnese ?
*Pas.* Già , Agnese ; se non fosse di quella condizione, io...
*Cic.* Vuje che scorpione jate dicenno ! Agnese è nel fiore, vuje site nelle ràdiche.

## SCENA VI.

AGNESE , *indi* SÒTERO , LORENZO *e voci interne.*

*Agn.* Si non perde la capo sorema dinto a sta jornata , non la perde cchiù ! Strigne lo corpetto , allasca la veste ... Ah ! bene mio , e cquanta sofisticarie !

*Pas.* ( *a Cic.* ) Vuoi vedere se io m' inganno ? Agnese, ami di tenerci un poco di compagnia?
*Agn.* Quant' annore pozzo ricevere.
*Pas.* ( *a Cic.* ) Che? ti sei persuaso ?
*Cic.* De che ccosa ? de l' annore che ho ricevere, non già di amare il fondatore de'coccodrilli.
*Ann.* ( *alzandosi* ) Signori miei, il tempo si consuma in ciarle e ...
*Pas.* Avete ragione; ci siamo.
*Ann.* ( *sottovoce* ) ( Ciccio attenzione. )
*Cic.* ( *tra sè* ) ( No cchiù ! appezzammo li rrecchie. )
( *Sòtero di dentro contrasta con Lorenzo ed altri che lo burlano* )
*Lor.* Nè ? Don tal' e tà.
*Voci.* Eh , eh , eh , eh !
*Sòt.* Grannisseme lazzarune , ca io ve scoffo !
*Lor.* Lasciatelo stare , lei non s' ingarzapelli.
*Pas.* Ah ! ci siamo adesso ; si dà principio col mammalucco del mio pupillo.
*Sot.* Lassa la sciammeria , lassa...
*Pas.* ( *alla gente ch' è nell' interno* ) Bifolchi ! lasciatelo stare.
*Agn.* ( *c. s.* ) Nè nè , e pperchè non ve cioncàte vuje mo ? (*entra in difesa di Sòtero*)
*Ann.* Ma vedi il diavolo ! quante interruzioni giusto in questo momento!
*Sot.* (*c. s.*) Non tirate , non tirate la sciammeria.
*Agn.* Venite cca, non avite appaura. ( *si rendono visibili* )
*Lor.* Eh ! eh ! D. Franfellì !
*Agn.* Nè, Lorenzo , Lorè', e pperchè tu mo faje tanto lo farenella ? comme dice tu mo, ca io non te sciacco ?
*Lor.* Tu perchè mme sciaccave... lèvate da mièzo co sto sciaccà.

*Agn.* Te sciacco, sì, te sciacco!
*Lor.* Ringrazia la sciorte che ssì ffemmena, ca sinò...
*Agn.* Vattenne dinto. (*spingendolo*)
*Lor.* Tu lo ffaje niente! mo menesto e a cchello che nne vene vene. (*la guarda minaccevole*)
*Lib.* (*chiama dall' interno dell' osteria*) Lorenzo, trase cca.
*Agn.* E ttiene mente n' auto ppoco!
*Lor.* Siè Gnè, tu mme vuò fa troppo la masta e ccasalicchia... eppure te do la risposta.
*Agn.* E ttrase dinto non ce fa vommecà. (*lo spinge villanamente*)
*Ann.* (*applicato a scrivere*) Zitti, diamine!
*Pas.* (*a Sot.*) Martuffo maledetto! ti ho detto sempre di non uscire di casa... tò, prendi! (*lo bastona*)
*Sot.* Ih! ih! (*piange*) Voglio ascì, voglio ascì quanno mme pare e ppiace. (*schiamazzando e fingendosi privo di senno*)
*Pas.* Zitto.
*Sot.* (*gridando*) Voglio ascì; so ffatto gruosso... voglio ascì, càncaro! me voglio nzurà, e voglio vestì a la moda; levannome sta marmitta da capo...
*Ann.*
*Sett.* } Zitto zitto!
*Cic.*
*Pas.* (*minacciando*) Va bene, a casa parleremo. Eccomi qua. (*ad Ann.*)
*Agn.* (*sottovoce a Sòtero*) Ma perchè ve cuffeano?
*Sot.* Perchè ddiceno ca io so no piezzo de zarnacchione. Ecco cca, se parlava de li juoche de Monzù Ffelippo, e io pe ddicere che ll'aveva visto, ancora me stanno cuffianno.

*Agn.* E vuje l' avite visto ?

*Sot.* Sicuro, l' auta sera da dinto a na senca de no parco : aggio visto li ppapere, li picciune muorte che ppò risuscitajeno ; aggio visto li vase d' acqua co li pisce ; aggio visto comme cammenava lo jocatore, accossì, accossì... (*l' imita*)

*Agn.* Uh ! comme site aggraziato ! (*tra sè*) (Eppure si volesse me lo sposarria.)

*Sot.* (*tra sè*) (Quanto è aggraziata sta nasutella.)

*Ann.* (*a Pas.*) Avete dunque capito? non più che 400 ducati occorrono provvisoriamente.

*Set.* 400 ducati ! bah ! spendere simil somma per una cosa, che...oh ! non sarei così sciocco !

*Pas.* Che dite, io spenderei altrettanto si può dire.

*Set.* Per buttarli al vento ?

*Pas.* No, per acquistar fama e fortuna : ma perchè ciò che fanno gli altri non posso fare anch' io ?

*Ann.* Verissimo.

*Set.* Chi ve ne assicura ? vi pare ! D. Annibale è conoscitor di giuochi ... ah !

*Ann.* (*sottovoce e rapidamente*) (Ciccio, fingi di contrastar meco per invogliar vieppiù Pasquino ; invitami ad una disputa.) (*a Pas.*) Signore io vi propongo un giocoliere che...

*Cic.* (*ad Ann.*) Caro amico, tu sì bello e ccaro, ma pe sta partita ntanto non te ne rentienne, e...

*Ann.* Che...che !.. Ardisci di cozzar meco sull'oggetto ! poter d' Ariosto ! sono nell' impegno e non la cedo neanche ad un' intera assemblea letteraria. Alons ! alla discussione scientifica. Che cos' è magia ?

*Cic.* (*a Pas.*) Che cos' è magia ?

*Pas.* La magia è... (*a Settimio*) Che cos'è magia?

*Set.* La magìa è ...( *a Sòtero* ) Che cos' è magìa ?
*Sot.* Secunno me la magìa ha dda essere na cocozza longa comme site vuje. Ah, ah, ah !
*Ann.* La magìa è una miniera feconda che taluni uomini hanno per lungo tempo scavata, e scavano tuttora ai tempi nostri.
*Pas.* Bene, benone!
*Ann.* Consultate, consultate gli scritti di Bacone da Verulamio.
*Sot.* L' aggio consurtato io cchiù de na vota.
*Ann.* Che cosa ?
*Sot.* Lo bancone de lo verolàro: li bberòle vanno a no rano la quartaròla...
*Ann.* Zitto : leggete, leggete Agrippa.
*Cic.* Pe la trippa ntanto te nne pozzo dà cunto io...
*Sot.* E io che sso cciunco! tra ll' auto quanno è cchella fresca va no carrino a lo ruòtolo ; nce miette sal' e ppepe...
*Pas.* Zitti : qui si parla d' Agrippa, stupidacci !
*Ann.* Scorrete Monsieur Iulieù de Fontenelle.
*Sot.* Non ne parlate... pigliaje na sciuliàta a li Fontanelle che...
*Cic.* Stateve zitte, bonora !
*Ann.* Vi cito Trismegisto, Zoroastro, Paracelso, Platone, Empedocle, Pitagora...
*Pas.* Benone !
*Sot.* Sè, benone ! vuje site na màneca de ciucce!
*Set.* Ma parlando della magìa...
*Ann.* A questo proposito vi dico che, vi sono diverse branche.
*Sot.* Sicuro : nc'è la banca de lo mollonaro, chella de lo carnacottaro...
*Pas.* Ti do uno schiaffo se non otturi la bocca...
*Ann.* Abbiamo l' aeromanzìa, l' alectromanzìa, l' aleuromanzìa, l' alomanzìa...

*Sot.* La lupomanzia, la trastolomanzia ...oh ccomme se jastemma accuoncio!

*Ann.* Io parlo a tutti con chiarissime pruove, ed ho il bene di dirvi, che niuno è nel caso di disputar meco.

*Cic.* (*alterando la voce*) No, io so nel caso de sputà co tte e cciento comm' a tte.

*Ann.* Voi siete un infelice!..

*Cic.* Tu si no ciuccio!..

*Ann.* Asino siete voi, e ve lo provo...

*Cic.* Che haje da provà, bestia, arcibestia! (*fingendo di azzuffarsi*)

*Pas.*
*Set.* } (*frapponendosi*) Zitti, zitti.

## SCENA VII.

PULCINELLA, LIBORIO, NICOLA, PAOLA, ANGIOLELLA, VINCENZELLA *e detti*; *indi* ACHILLE *usciere*, *e giovani di giustizia.*

*Tutti.* Ch' è stato?

*Set.* (*ad Annibale*) Parlate a bassa voce.

*Ann.* Caro amico, trattandosi di scienza posso alzar la voce con chicchessia.

*Ach.* (*comparisce con i suoi giovani*) (Eccolo là, (*indica Ciccio*) me l' hanno nzignato; mo che se scosta la gente, nuje nce l'acchiappammo.)

*Ann.* (*a Ciccio*) (Bada che colui è forse l' usciere che dovrà catturarti.)

*Cic.* (Misericordia! è isso mpersona! nnanto a Ngiolella so arrestato pe ddebeto!...ah! ssorte: si mme riesce mo pago lo debito.) Ebbene, (*ad Annibale*) tu dice d' essere conoscitore de la partita; alò, io te nvito a no gioco si si ommo, e qui proprio, qui in mezzo al pub-

blico, io mi comprometto di far sparire un oggetto e lo fo trovare in sacca d'un altro. Orsù, chi me da 20 pezze?

*Lib.* Ora io nne voglio vedè lo ccostrutto. (*entra*)

*Cic.* Andiamo, 20 pezze, badate all'onor mio; alla mia fama; 20 pezze.

*Lib.* (*ritorna*) Ecco cca 20 pezze. (*gliele consegna*)

*Cic.* Qua signori, sotto gli occhi vostri. Queste 20 pezze si passano ora nelle mani di uno sconosciuto: per esempio; a voi signore, (*ad Achille*) favorite.

*Ach.* (*sottovoce*) (In nome..)

*Cic.* (Zitto.) Ecco 20 pezze, (*gliele numera di furto*) (È tanto lo debito mio?)

*Ach.* (Sissignore.)

*Cic.* Le passo nelle vostre mani (*c. s.*) (Dàteme li ccarte.)

*Ach.* (Favorite.)

*Cic.* Sarebbe ora bella o signori che dalle mani di questo galantuomo sparissero le 20 pezze e si trovassero nella saccocia di qualcuno di noi. (*sottovoce ad Achille*) (Jatevenne.)

*Ach.* (Conservatevi.) (*via*)

*Cic.* Ecco, guardate; colui si allontana. Le 20 pezze di già hanno fatto il passaggio; osservate in sacca di questo signore, (*indica Settimio*) e nella sua borsa troverete 20 piastre. (*lo afferra per l'abito*)

*Set.* Come! in sacca mia! (*per svincolarsi*)

*Cic.* Statte..,

*Pas.* Possibile!

*Lib.* Non pò essere!

*Cic.* Non può essere! (*gli toglie violentemente il danaro*) Ecco 20 pezze; a voi, numeratele. (*consegna la borsa a Liborio che numera il contante*)

*Set.* Ah briccone! io!...
*Cic.* Numerate il contante. ( *tenendolo sempre fermo* )
*Set.* Ma...
*Cic.* Numerate il contante.
*Lib.* ( *sorpreso* ) Signori mieje, so gghiuste 20 pezze!
*Cic.* Ecco fatto il gioco.
*Tutti.* È bravo D. Ciccio, è bravo D. Ciccio!
*Cic.* Grazie, grazie. ( *s' inchina, tutti battono le mani, e Settimio via strepitando* )

*Fine dell' atto primo.*

# ATTO SECONDO

La stessa strada: all' osteria di Liborio vedesi preparato la caldaia per la vendita de' maccheroni, secondo si costuma fra la plebe.

## SCENA I.

PAOLA *ed* AGNESE.

*Pao.* (*guardando con impazienza a dritta*) E bbì si assomma Menechella.

*Agn.* Ma io non capisco che bonora staje aspettanno? è avuto la giacchetta pe Ppulicenella...

*Pao.* Sè! Pulicenella se mette la giacchetta! manco si lo scanne: chillo vò na sciammeria, lu soprabito, lo gilecco, e pporzì no cappiello smargiasso pe ddà soggezione a cquarcuno che nce volesse apprettà.

*Agn.* E cco sti belle apparicchie pretennite ca io venesse vicino a buje mo che gghiate a sposà! va,va,ca site jute mpazzia tunno de palla.

*Pao.* Perchè? che mmale nce sta?

*Agn.* Comme, che mmale nce sta! Pulicenella se veste co lo soprabito e cco lo cappiello smargiasso! va trova che ffigura rellicola avrà

dda fa,e...no, non mporta, non mporta, sore mia ; vuje jate a sposà e io resto p' aparà la casa.

*Pao.* Li ssolete cose toje; sempe contraria a cchello che ddico io.

*Agn.* Ma ..

*Pao.* Dì chello che bonora vuò... resta , viene , jesce , trase... non me ne mporta niente ; era sulò p' avè 'na compagnia , ma quanno tu faje cierte rrefressiune che te fanno venì ll' acqua ncanna , non me ne mporta niente. Vaco sola io e mmaritemo , e la presenzia mia abbasta a ffa rommanì lo pprubeco storduto. ( *con sussiego* ) Te voglio fa abbedè co no ricciolillo cca , co no corpetto aggallonato , co la capo chiena de sciure e ffettucce, e cco na carretta d' oro ncuollo, che ffigura spampanàta che boglio fa : n' hanno da jettà sputazzelle li giuvene pe sto piezzo de trentaseje; e li confiette ricce, li cannelline, e bobbò, già me li ssente menà nfaccia a ccofena.

*Agn.* ( *tra sè* ) (Aggio appaura che te sentarraje torza de cappucce e ppommadore fràcete , aute che cconfiette !) Ne, famme capì , e Mmenechella t' ha mprestato mobile , vestite, oro, perne , senza nisciuno nteresse ?

*Pao.* Senza nteresse ! nove ducatune l' aggio prommiso , e ttutto argiento.

*Agn.* Sè , e sti nove ducatune de che mmoneta nce li ddarraje ?

*Pao.* Chesto pò non saccio ancora si ha dda essere moneta corrente, o moneta che ancora ha dda principià a ccorrere.

*Agn.* Aggio appaura che sta moneta tenarrà la pilacra : non è ccorza ancora , e mmanco corrarrà.

*Pao.* (*sottovoce*) Ne, Agnesa, Agnè: comme s' arremediava sta facenna? Na cierta riguità nce voleva, sì o no? tutte quante m' hanno creduta nzì a mmo pe ffemmena de denaro e pperzò aggio trovato creddeto, comme porzì aggio pigliato ncredenza tutta la rrobba pe ffa lo festino sta sera.

*Agn.* Ne, sore mia, e cquanno se scoprarrà che ttu non si ffemmena de denaro, ma si ffemmena de coppa...

*Pao.* Tanno esce mmiezo la femmena de mazza e cchi cchiù nn' ave se nne tene. Ma làssame capì, nc'era speranza de remmedià sta facenna de quacche mmanera?

*Agn.* E non è scuorno chillo de sentirte dicere — la sposa s' è bestuta co la rroba dell' aute! —

*Pao.* Oh, oh! Menechella pò non è dde chesto: Menechella è ssegreta e non dice li fatte mieje.

*Agn.* Auh! matremmuonie de li juorne d' ogge! nc' era tutta sta necessità de...

*Pao.* Sore mia, so ffatta anticolella; no muorzo de marito nce voleva sì o no?

*Agn.* Non c' è dubbio, ma no marito co na zechella de proverenzia; non già no marito che dda lo primmo juorno te venarrà a ccercà la marenna.

*Pao.* E ttu Pulicenella lo faje niente? saje ca ogge o dimane avrà da riuscì no grann' ommo! nientemeno cu cchi trasarrà a sservì? cu lo jocoliero accossì bravo che sta facenno li juoche a lo triato riale.

*Agn.* Sè; chillo pò parte pe ffora, e mmariteto?..

*Pao.* Va nzieme co isso.

*Agn.* E ttu?

*Pao.* Nzieme co lloro: anze mo mme donco a ffa na

papalina pe ccapo, accommenzo a ffa la scimisciò, e cquanno serve la madama pe li juoche de Monzù Ffelippo, me comprometto io de rommanì appesa pe ll' aria.

*Agn.* A uso de sopressata!.. Paola Pà!..

*Pao.* La vi ccà, assomma Menechella.

## SCENA II.

**Menichella**, *un giovane con cesta e detti.*

*Men.* Paola, tè gioja mia: cca sta l'abeto pe mmaritato.

*Pao.* Ebbiva, ebbivà! quanto sì scompita: io me vaco a bestì, Menechè lo silenzio sa te prego: non dì che la rroba nce l' è mprestata.

*Men.* Maramè! simmo fatte piccerelle! va va te vieste; ne, quanto potraje tricà p' asci vestuta?

*Pao.* N' auta mez' ora e ssimmo leste.

*Men.* Mo mme ttrattengo da la commara, io te voglio vedè da sposa.

*Pao.* Sine sine Menechella mia, te voglio fa rommanì ncantàta. ( *entra in casa* )

*Men.* Essì, Ghesa mia: senza chill' abite che ll' aggiò portato che ffiura avriano fatto? Quanno se po ffa na carità a sto munno.

*Agn.* Na carità! mme pare che ssorema t' ha prommiso nove ducate...

*Men.* (*con disprezzo*) Sicuro! nove ducate! grasso sto gallodinnio! e se cchiamma moneta chesta? 90 ducate nciavriano voluto.

*Agn.* 90! avite ragione; lo vestito è de brillante, e li mobile so d' oro nfuso! Ah! Menechella Menechè, e non dì cchiù bestialità!

*Men.* Io mo, si non fusse tu, sa quanta mmaleparole te diciarria?

*Agn.* E io pò tenco la lengua attaccata comm' a ccapecuollo! vattenne non ce fa vommecà!
*Men.* Vattenne tu, riccapelòna mia.
*Agn.* Jesce jè, ausurara ausurà!
*Men.* Mo sa quanto nce mettarria, e mme jarria a ppiglià n' auta vota la rroba.
*Agn.* E no lo ffaje: vì che ssorta de parlà! (*contraffaccendola*) — nce vonno 90 ducate.
*Men.* Già 90.
*Agn.* Co 90 ducate, avrisse avuto da caccià tutta la rroba dell' arma ..
*Men.* De màmmeta, de pàteto...
*Agn.* E dde tutta la razza toja, presente passata e ffutura.
*Men.* Vi comme s' è scannalizzata! accossì site sprènnola!.. perchè non date la rroba vosta pe ssenza niente.
*Agn.* Io non tenco che ddà, ma si lo ttenesse nciavarria scrupolo de pigliarme lo nteresse, capisce?
*Men.* Ne? e io non sapeva che steva contrattanno co la principessa Sciosciamosche.
*Agn.* E la principessa Sciosciamosche te dice, ca si non parle a ddovere, te scioscia no muschiglione ncoppa a lo naso. (*indica di darle un pugno*)
*Men.* Terignisso!! e io pò so ccionca?
*Agn.* (*minacciando*) Piccerè, vattenne và, non t' avesse da pagà pe nnova.
*Men.* (*burlandola*) Oh! oh! stutàteve la pippa ca lo fummo è ttroppo! non c'è che ddicere: non c' è ppezzentaria senza superbia!
*Pao.* (*dal di dentro*) Vuje la fenite o no?
*Men.* (*dirigendole la risposta*) Si Pà, tiene na sora bastantemente... mo sa che ddiceva!
*Agn.* (*risolutissima*) Ora Menechè, co ttutta la

carnalità, io tenco golio de te fa na scotoliata: a cche ora staje commoda?

*Men.* Dinto a la controra, nc' è ssilenzio.

*Agn.* Mosca: dinto a la controra nce vedimmo.

*Men.* E bba bene: a razia. (*licenziandosi da brava*)

*Agn.* A protezione. (*via Meneca*) Vì che sciorta d' ausurara! — lo ffaccio pe ccarità!

## SCENA III.

PULCINELLA *e detta.*

*Pul.* (*premuroso*) Gnesa Gnè, nce simmo, è lovè?

*Agn.* Fa priesto, ca mo mmo v' avite da rompere li ggamme.

*Pul.* Altrettanto, con doppia felicità. Gnè, non saje? sta sera tra li mmitate, chi veneno? D. Annibale, D. Ciccio, D. Pasquino, e D. Settingolo.

*Agn.* (*riprendendolo*) Settimmolo. Uh! sti sciorte de galantuommene! e cche lle daje pe ccomplimente?

*Pul.* So gghiuto da chillo che ffa la sorbetta a no rano la giarra, e ll' aggio ordinato 30 giarre de no tornese ll' una.

*Agn.* Eh! non pazzià: ma che bbeneno a ffa sti signure?

*Pul.* Veneno pe lo sposalizio mio: anze, che ssaccio... hanno ditto che ddinto a na cammera vosta nc' è na cataratta: vonno fa cierte juoche...

*Agn.* Vì vì! embè: co sti signure haje mmitate pure lo solachianiello, lo fornaro, lo saponaro...

*Pul.* Te pare? so gghiuto a spontarle.

*Agn.* E ccomm' haje ditto?

*Pul.* Co bella maniera: ll' aggio ditto — belli figliù non benite stasera ca sinò ve piglio a ccauce — e lloro a verità m' hanno ringraziato de vero core: uno m'ha abbiato lo bancariello, e n'auto me steva ncofanànno dinto a no cuòfeno.

*Agn.* ( *fuori di sè* ) Io veco e ssento cose nove ! và, và te vieste ch'.è bbenuto lo soprabito pe tte.

*Pul.* Uh ! tu addavero dice ? e ccomme avite fatto p' averlo ? fuorze quacche gghiuoco de destrezza ? ( *indica con la mano l' atto di rubare* )

*Agn.* Lo discenzo che t' afferra ! s' è affittato.

*Pul.* Uh ! che bella cosa ! pò nce lo vennimmo è lovè, Ggnè ?

*Ang.* Nce lo vennimmo ! sè ? vene chella che ll' ave affittato...

*Pul.* E se nce dice che lo soprabeto ha fenuto l' affitto, ed è ascinto de casa.

*Ang.* Trase, trase d:nto non di chiù scresuòbie. ( *entra in casa* )

*Pul.* Che bella cosa ! non vi è stato da che son morto al mondo, non vi è stato un giorno più disastroso e contento di questo per me ! Vi che se vede ! No Pulicenella scojetàto, no Pulicecenella nzorato, no Pulicenella padre... padre ! è cquanto se dice sa ! va trova che belle figli mostruosi hanno da nascere ! per la gioia sento dilatarmi la cascia e ccontracascia ! Dimane senza perdere tiempo, voglio ire a pparlà cò lo primmo ferracavalle per gli studi che si convengono ai miei nascituri rampolli ; acciò avendo le dovute participazioni possano crescere qual volumi scatasciati, e quindi far le più svergognate figure nellasocività.(*entra*)

## SCENA IV.

CICCIO, *indi* ANGIOLELLA.

*Cic.* Ah, ah, ah! sè, e cca tu lo vuò persuadè? uh frate mio, haje voglia de dicere a D. Pasquino che li vinte pezze erano li ssoje: chillo ciuccio s' ha mmoccato veramente ca io aggio fatto lo juoco e s' è ncanàto pe fforza co D. Annibale ch' è studioso in capillis, co mme che dice che sso manipolatore di destrezza, e cco quacchedunauto, de volè aprì na società prestigicolosa Sorte, mo se vede si mme faje ringrazià de vero core Monzù Ffelippo; pe mmo chesto è ccerto che pe ccausa soja aggio sparagnato de ire a la Concordia, appriesso vedimmo che nne succede.

*Ang.* (*comparisce dall' osteria, al sommo guardinga per non essere sorpresa dal fratello*) D. Ciccì?..

*Cic.* Ngiolella mia. (*contemplandone le fattezze*) (Vi che cquaglia settembrina! e cceresce da meglio mmeglio: l' altezza è esaurita; mo accommenza lo ncasciamiento de groppe, e l' amazzonè è ddichiarata e bbona!) Che rroba è? staje tutta sospetta.

*Ang.* Sto bbedenno si fratemo esce; non boglia lo Cielo, sarria capace de pigliarme co lo laghenaturo.

*Cic.* Laghenatùro! e io non ce sto? co ddoje detella lo scannarozzo... Ngiolì, tu ancora m' haje d' accommincià a addurà, si sapisse che cciacella che ssonco!

*Ang.* Sentite mo chello che v' aggio da dicere, perchè vaco de pressa. Cca che se fa? vuje mme

dicisteve che state guadagnanno la lite de 30 milia ducate...

*Cic.* ( *tra sè* ) (Arrassosia ! manco co lo penziero : e cchesta sempe sbarea co la lite ! ) Embè , e cche buò dicere ?

*Ang.* A cche state ?

*Cic.* A la contumacia;si non se passa a la Corte criminale non te pozzo dà na decisiva risposta.

*Ang.* Corte criminale!

*Cic.* Già , perchè nciavarrimmo da piglià a mmazzate io e l'avverzario. Sto signore tene la lite co mme de 30 mila ducate, ed oltre che s'ha vennuta de furacchio la rroba, ha fatto porzì 60 milia ducate de debiti.

*Ang.* Uh ! e guadagnanno vuje la lite ?

*Cic.* Aggio d' aspettà primmo che ppaga li diebete che ffenesceno a lo 1897, e ppò accommenzo a esigere io.

*Ang.* No cchiù ! e vuje mo quant' anno tenite ?

*Cic.* 32 e stammo a lo cinquantuno , quanno vene lo 97, tenarraggio 78 anne.

*Ang.* E dde 78 anne accomminciate a esigere ! e io pò ?

*Cic.* T' assicure na bona vecchiaja , e tte ncaparre na felice morte.

*Ang.* Bene mio ! m' è sciso no nuòzzolo ncanna ! e ccomme faccio ? io ve voglio béne co ttutto lo core.

*Cic.* Embè , e cche ddifficortà nc' è ?

*Ang.* Ma vuje mo che v' abbuscate ?

*Cic.* Tu che nne vutte ! io da la matina a la sera abbusco sempe ; ma tu che ddote tiene ?

*Ang.* Sentite ; tanto io che Vicenzella la compagna mia , tenimmo assaje e non tenimmo niente.

*Cic.* Sarebbe a dire ?

*Agn.* Li frate nuoste stanno buone, e no 600 ducate pedòno da fora a lo corredo nce li ponno dà; ma li mpise non nce vonno fa praticà co nnisciuno, nce teneno sempe chiuse justo pe ...

*Lib.* (*dal di dentro*) Ngiolella, Ngiolella, addò staje?

*Ang.* Fratemo! scappa, scappa! (*frettolosamente entra nell' osteria*)

*Cic.* Ah! nzomma no 600 ducate pedòno nce stanno; e sarriano 1200 che stanno ncascia: non ce sarria male. Io e Annibale farrimmo una famiglia, 600 nce li sfiziammo, e 600 potriamo aprì qualche smercio in grande, di fiammiferi, o pure no vistoso spaccio de pezzettelle pe li stivali, palicchi, e lumini da notte. Basta, pe mmo vedimmo a cche fenesce la storia de D. Pasquino co Annibale.

## SCENA V.

SÒTERO, *indi* AGNESE *e detto.*

*Sòt.* (*tra sè*) Sè; tu mme chiude da dinto, e io scravacco la loggia. Oh! sparitore de li 20 pezze, addio.

*Cic.* Oh! piezzo de cocozza longa imbottita! addio.

*Sòt.* A pproposito: io v' aveva da fa na mmasciata ...

*Cic.* Che mmasciata?

*Sòt.* (*sempre imitando il carattere di stolto*) Lo tutore mm' ha chiuso da dinto e mm'ha ditto ... m' ha ditto ... sapite che mm' ha ditto?

*Cic.* Ha ditto ca si na pastenaca.
*Sòt.* Chesto lo ssaccio ... ma, la mmasciata ... sè: ha ditto ca la farmacia de lo Galluccio sta llà.
*Cic.* E addò ha dda sta?
*Sòt.* Dice che la farmacia sta lla!..e nnuie stammo cca.
*Cic.* E isso se trova llà !.. tu si ommo o si cciuccio?
*Sòt.* Me rimetto a la considerazione vosta.
*Cic.* E accossì?
*Sòt.* Aspetta, aspetta: mo m' arricordo; ha ditto ca isso e D. Annibale stanno chiacchiarianno co lo galluccio ...
*Cic.* Co lo galluccio!
*Sòt.* No, no, lo galluccio sta chiacchiarianno co la farmacia.
*Cic.* Uh pesta!
*Sòt.* La farmacia sta parlanno co lo tutore ...
*Cic.* Lo tutore e D. Annibale stanno dinto a la farmacia?
*Sòt.* Ah! sè, sè ...
*Cic.* E cche bonora fanno?
*Sòt.* Aspettano, aspettano ...
*Cic.* Fuorze a D. Ciccio Pellecchiella?
*Sòt.* Chisto è isso; io ve ll' aggio ditto da tre ore e buje non capite.
*Cic.* È ragione tu, e io aggio tuorto: mo proprio li baco a trovà.
*Sòt.* No momento; e vuje comme ve chiammate?
*Cic.* Ciccio.
*Sòt.* Lo ssaccio, ma lo casàto?
*Cic.* Pellecchiella.
*Sòt.* Ah! vuje site Pellecchiella! e buje jate cammenanno pe Nnapole co sta sciorta de cognomme!.. Pellecchiella!., ah, ah, ah!

(*beffandolo*) D. Ciccio Pellecchiè, ve raccomanno sto passabrodo che ttenite ncapo. (*indicando il logoro cappello*)

*Cic.* E bbà a mmalora.

*Sòt.* D. Cì, m' hanno ditto ca tenite na brutta famma, è ovè?

*Cic.* E non te vuò stà zitto?

*Sòt.* Diceno che ttenite la lòpa, e cquanno magnate, ve scioglite lo detillo piccerillo de lo pede, e accosì no quatto rotola de scule e mmagna ve li gghiettate dinto a lo màceuo, è ovè?

*Cic.* Non dicenno mancamento de te...Oh! maccarò, (*beffandolo*) io credo che lo tutore tujo t' ha puosto a ccocozza e bbrenna. Oh! oh! (*via*)

*Sòt.* Vì comm' è ccoriuso co chella sciammeriona ncuollo! Uh! la vì cca Agnesa, se nn' esce da la casa soja; sta giovene me piace assaje, ncoscienzia che me la sposarria.

*Agn.* (*parlando al di dentro*) Tu si ppazzo Pulicenè, perchè vuò fa affaccià la gente! mo che ssite vestute, ascitevenne tutte duje zitte zitte, e gghiatevenne a sposà. (*recandosi sul davanti*) Che ommo! che ommo! fanateco pe ffà sempe chiasso!

*Sòt.* Şiè Gnè, ve so schiavottiello.

*Agn.* Uh! D. Sòtero aggrazziato!

*Sòt.* Ovè! aggraziato! sconquassato, scombussolato, smeozùto, avite da dicere.

*Agn.* Perchè?

*Sòt.* Perchè tutte quante accosì mme diceno. — Lu vì lloco, lo vì, mo passa lo turzomàfero – cierte bote me chiammano Pane e Ccasillo, cierte aute bote me mettono li ssi-

loche nfaccia a la coda de la sciammeria.

*Agn.* E ssì tutte ve chiammano accossì, to ve chiammo — bello giovene: (*tra sè*) (povero figlio è no poco scemolillo, e pperzò lo coffeano da meglio a mmeglio.)

*Sòt.* Chedè? che ccosa avite co Pulicenella?

*Agn.* Gnorzì, mo ha dda ire a sposà co ssorema; che rroba è? vò dà l' avviso a tutte quante che s' affacciasseno.

*Sòt.* Vì, vì, a sposà, è lovè? auh! mme so sonnato stanotte no suonno che ba pròpete a cciammiello.

*Agn.* Ne, ne, e che ve site sonnato?

*Sòt.* Oh che bello suonno! pròpete majateco vì. Me so ssunnato che chesta era na strata.

*Agn.* E già, na strada è.

*Sòt.* E cche la casa vosta steva nfaccia a lo muro.

*Agn.* Pe ll' aria non poteva stà. (*tra sè*) (Comm' è ccoriuso! e ppur' è bero si mme volesse, mme lo sposarria: già non ce jettarria ll' uosso a lo cane, perchè essenno pupillo ha dda tenè rroba.)

*Sòt.* (*tra sè*) (Parla sola, e mme squatra!)

*Agn.* Sè, appriesso: stivevo cca ffora e....

*Sòt.* E ppare che buje faciveve l' ammore co ssette perzune.

*Agn.* No cchiù! chesto non pò essere perchè io sempe a uno portarria ammore.

*Sòt.* Sentite: io pare che steva a cchillo pezzetiello vicino a lo cafè, e tteneva mente speruto sperùto. Quanto tutt' assieme sti sette perzune hanno cantato sett'arie ammirose, e ppò pe gelosia se so ppigliate a mmazzate e s' hanno scassato li cchitarre ncapo. Pare che buje ve site puosto pe mmiezo, avite spartuto l' appicceco; e ppò avite dit-

to — signure mieje vuje pecchè v' appiccecate? — hanno rispuosto lloro — pe tte Agnese bella, ntretella rosecarella! — Ah! pe mme, e cquanno è cchesto io a uno m' aggio da sposà no a ssette; e pperzò mo dico mprùbbeco lo sentemiento mio. Pare che buje avite lassato a ttùtte, e ssite, corza...ah ah ah! me piglio scuorno de ve lo ddicere.

***Agn.*** Io che ... addò so ccorza? jate dicenno...

***Sòt.*** Vuje avite lassato a ttutte e ... jatevenne, mme facite fa russo russo!

***Agn.*** Jate dicenno, addò so ccorza?

***Sòt.*** E ... ssite corza addo me, mm' avite pigliato pe la mano, avite ditto a ttutte—io chisto voglio—e ddoppo simmo jute a sposà.

***Agn.*** ( *tra sè* ) ( Bella! lo scemo m' ha menata la cagliòsa! ) Appriesso.

***Sòt.*** Po mme sò scetato.

***Agn.*** E ll' auto riesto de lo suonno me l' aggio fatto io. Pare che ssimmo jute a sposà; ma lo tutore vuosto ha fatto trovà n' auta sposa nobile e ssignorina; e bujè lesto, avite lassata a mme che ssò na pezzenta, e v' avite pigliato a cchella.

***Sòt.*** Sè! vuje che ddicite... io era capace de... jatevenne jà...

***Agn.*** Ma facimmo caso che non fosse suonno, vuje comme ve regolarrisseve?

***Sòt.*** Si non fosse suonno! lo bolesse lo Cielo! perchè quanno io me so scetato, me so ppuosto a cchiagnere penzanno ch' è stato suonno, e dda tanno me site rummàsa... me piglio scuorno!. me site rummàsa schiaffàta e rrebbattuta dinto a lo core... ( *piangendo* ) ma io so no smocco, so brutto, so cciuc-

ciò, comme voglio pretennere... Ah! ah! tutte me coffeano, so ffatto gruosso, me voglio nzurà, e nnisciuno me po vedè... Ah! ah!.. non me pozzo dà pace, non me pozzo dà pace...

*Agn.* (*tra sè*) Uh! mme fa spàrtere lo core! venite cca, zitto ... zitto ... non v'affleggite. (*carezzandolo*)

*Sòt.* Uh che bella cosa! (*inebriandosi*) dimane voglio chiagnere n' auta vota.

*Agn.* Vuje veramente me volite bene?

*Sòt.* Gnorsì.

*Agn.* Ma co ttutto lo core.

*Sòt.* Lo core, la curatella, lo fegato, la stigliola, e tutto lo cambanaro.

*Agn.* E ssi io te dicesse. (*con tutta grazia*) Ninno mio, Agnese spànteca pe ll' uocchie tuoje!

*Sòt.* Uh! quanto site aggraziata!..

*Agn.* Ma... ma.. nc' è cchillo ma, chè lo tutore pò ve persuade, vuje lassàte a mme e ppigliate n' auta.

*Sòt.* None, none; tu mme vuò bene veramente de core?

*Agn.* Sì.

*Sòt.* E io pure... a pproposeto: e ccomme facimmo pe ccampà?

*Agn.* Perchè?

*Sòt.* Facimmo lo caso ca lo tutore s' avesse pigliato tutto, e io tenesse poco e nniente?

*Agn.* Non me ne mportarria. Sulamente a tte vorria bene; quanno avria a tte pe mmarito, non ce sarria na femmena cchiù ccontenta de me.

*Sòt.* (*tralascia in un punto il carattere di fatuo e le dice sotto voce e con tutto interesse*) Embè, già che ssimmo arrevato a sto pas-

so, mo faccio succedere na trasformazione Feleppiana. Lasso la spoglia de scemo, e e ppiglio chella d'astuto.

*Agn.* ( *con eccessiva sorpresa* ) Comme ! !

*Sòt.* Agnese mia, sienteme, nchiocca e ppenza ad esserme fedele. Io so stato figlio a no gran casaddduoglio. Pàtemo a mmorte soja me lassaje sto D. Pasquino pe ttutore: io teneva 10 anne e non poteva capì maje che ssignificava amministrazione de rrobe; lo fatto sta che quanno so stato strappatiello, vi, de no 16 17 anne, no servitore de casa mme facette capì che sto D. Pasquino aveva fatto no mbruoglio dè la mmalora ncoppa a ttutte li rrobe meje; io trasettte nsospetto, e no juorno pe ccercà cunto de na somma, avette na battaria da sto mpiso che non me la pozzo scordà cchiù. Che ffaccio ? da chillo momento cagno carattere, e ffaccio credere che ttanto de li mmazzate ncapo era rummaso storduto, e ppoco concliudeva.

*Agn.* Vedite, vedite !.. e pperchè facisteve chesto?

*Sòt.* P'avè lo campo de sta presente a ttutte li discurze, perchè credennome scemo non s'è guardato co ttanta severità de la persona mia: me so ccontentato de vestì comme voleva isso, de fa tutto chello che ha ordinato, e nfi a st'età de 28 anne, aggio cammenato semp'accossì; ma in sostanza io so ddritto, astuto, saccio leggere, scrivere, saccio lo fatto mio, e ppozzo dà cunto a ttutte de li talente mieje.

*Agn.* Ma non potiveve confidarve....

*Sòt.* A cchi ? senza pariente, senza nisciuno... mm'avria confidato a no strànio e ssarria

*

stato traduto. Una speranza mm' ha guidato; chella d'acchiapparme na gran somma dinto a li mmane, ffuiremmenne da la casa, e gghiettàreme dinto a li bbraccia de n'avvocato. Ogge è benuta la palla nfaccia a lo mierco; a mmomente a mmomente s'aspetta no colono de li mieje co no buono butto, me l'aggranfo e...

*Agn.* (*affettuosa*) E d'accordo co cchi ha accettato li ppene voste darrimmo fuoco all'erva verde. Sòtero bello mio, penza che te si cconfidato co Agnesa toja sa...

*Sòt.* E Agnese non m'ha dda ncannà, ca sinò faccio n'acciso e no mpiso.

*Agn.* Non ce penzà pe cchesto.

## SCENA VI.

PASQUINO, ANNIBALE, CICCIO, *e detti.*

*Pas.* (*dal di dentro*) Venite venite con me.

*Sò'.* Lo tutore! attaccàte a lo partito: (*mentisce il primiero carattere di stolto*) Sì Gnesa mia, che ppuozze campà quanto campa la montagna de Somma! e ssienteme pe carità.

*Pas.* (*osservandòli*) Come! Sòtero fuori di casa! (*restano in fondo*)

*Cic.* Bomprode!

*Ann.* Il babbeo principia a sfrontarsi...

*Agn.* Vuje che ddicite ne...

*Sòt.* Sine, sine; lo tutore mm' ha cchiuso da dinto, e io so scavarcato pe la loggia e sso benuto cca, pe ddirte cca isso penza a tte, spànteca pe tte, chiava de faccia nterra pe tte...

*Pas.* (*ad Annibale*) Oh meschino! parla per me.
*Ann.* Per voi?
*Cic.* Lo ssapite de certo?
*Agn.* (*a Sòt.*) E buje che nc' entrate co D. Pasquino?
*Sòt.* Sè, che nc' entro? io stimo e boglio bene assaje a cchillo vicchiariello.
*Pas.* (*a Cic*) Questo vocabolo — vicchiariello — è superfluo.
*Cic.* Già, perchè vuje ancora v' avite da nnestà li bbone. D. Pasquì, e ammàfara!
*Agn.* Ma, caro D. Sòtero mio, cheste so pparole che ddicite vuje...
*Pas.* (*facendosi avanti*) No, son parole che pronunzia il mio labbro, e vengono suggerite dal cuore. (*ad Annibale e Ciccio*) Signori, permettete un momento?
*Ann.* Parlate à vostro piacere.
*Cic.* Ma regolatevi pella pella e con prudenza.
*Pas.* Mia cara Agnese, giacchè Sòtero ti ha palesata la mia idea: sì, ora te la confirmo. È qualche giorno che l' occhio ha giuocato su di te, e scorgendo le tue belle fattezze sono stato forzato ad amarti perdutamente. Io son solo, non tengo altri che il mio pupillo, il quale come vedi è un fatuo, e resterà sempre meco; per cui se hai pensiero di essermi consorte...
*Sòt.* (*per stornare il succennato discorso, gli dà un colpo alla gamba*)
*Pas.* Ch' è stato?
*Sòt.* Teniveve no pòlice accossì gruosso, che ve steva zucanno la vena de lo gammonciello.
*Ann.* (*con aria burlesca*) Ah, ah, ah!.. la pulce!..
*Cic.* Ah, ah, ah! la pulce!

*Agn.* (*tra sè*) (D. Pasquì, può sciacquà lo brito.)
*Pas.* (*ad Agnese*) Onde, ritornando al nostro discorso, io ti amo assai, e questo bacio sulla mano... (*per eseguire*; *e Sòtero lo interrompe dàndogli un colpo sulla mano*)
*Pas.* Ch' è stato?
*Sòt.* No tavàno ve steva levanno l'umore agro.
*Ann.*
*Cic.* } Ah, ah, ah!
*Pas.* Insomma concludiamo: se io giungerò a posseder questa mano che bacio...
*Sòt.* (*c. s. dàndogli il colpo sulla spalla*)
*Pas.* Che altro malanno è successo!
*Sòt.* Na mosca ve steva levanno lo primmo pilo de lo vestito.
*Pas.* Tutt' gl' insetti si sono rivoltati in questo momento!
*Agn.* Ah, ah, ah!

## SCENA VII.

PULCINELLA, *indi* LIBORIO, LORENZO, NICOLA, ANGIOLELLA, VINCENZELLA *e detti*, *in ultimo* MENECHELLA.

*Pul.* (*comparisce e grida a voce alta*) Signure mieje affacciàteve a li palazze, ascite pe li barcune, perchè mo passa la sposa Paola Carosella, col suo prossimo passato futuro sposo Pulicenella Cetrulo.
*Agn.* Zitto, zitto, bonora!
*Pul.* Che zzitto e nzitto, chesta è n'asciuta prùbbeca, e ttutto l'hanno da conoscere. Signori, preparate confiette, cannelline, palle de semmolòne e tutto quello che conviene in simili disordini.

*Agn.* Statte zitto, statte zitto. (*lo spinge ed egli entra*)

*Cic.* Chesta mo è nnova de tringo, vì. (*Liborio e tutti gli altri compariscono dalle rispettive botteghe*)

*Lib.* Ch' è stato?

*Nic.* Perchè sto bando?

*Ann.* Siate testimoni alla prima uscita degli sposi.

*Vin.* Uh! mo va a spusà Paola e Ppulicenella.

*Lib.* Chesta mo è bella vì!

*Lor.* (*con disprezzo*) Chiù de no parente de sta bona pezza non poteva essere! (*indica Agn.*)

*Agn.* Si Libò, fa sta a ddovere a sto farenella, ca sinò...

*Lor.* Sinò che?..sinò che?.. (*quasi per inveire*)

*Sòt.* (*gli tira un calcio*)

*Lor.* A mme! Ah ssangue de no pullo rifreddo!.. (*per prendere le pietre*)

*Pas.*<br>*Ann.*<br>*Cic.*<br>*Lib.* } Eilà, eilà! (*frapponendosi*)

*Sòt.* (*a Lor.*) Quanno parle de chesta giovena ammoccia, ca sinò piglio lo tutore e tte lo sbatto nfaccia.

*Pas.* Piglio lo tutore!..

*Sòt.* Voglio dì, piglio lo tavolino de lo cafè e tte l' abbio.

*Pas.* Bravo! affezione di vero cuore!

*Lor.* Agnè, te nne tenco signate doje!.

*Men.* (*comparisce dalla strada*) Ne, ne, signure mieje, nce simmo? esceno li spuse?

*Ang.* Vì, vì, la gente strània pure corre a bbedè.

*Lib.* Gente strànea! chesta è Mmenechella la revennetrice, se po ddì vicina nosta.

*Vin.* Eccoli cca, eccoli cca.

## SCENA VIII.

*Comparisce dall' abitazione* PULCINELLA *vestito in caricatura con giamberga, scolla bianca, e cappello grande in testa; similmente* PAOLA *vestita lussosamente col costume del suo ceto: entrambi escono a braccio.*

*Tutti* Ebbivano li zite, ebbivano!
*(si avviano gli sposi per la dritta con goffa dignità, e nell'entrare odonsi schiamazzi, fischi, battiture sulle padelle, suoni di campane che portano le vacche ec. insomma tutto ciò che si costuma ne' borghi in simili avvenimenti)*

*Cic.* *(a Pasquino, Sòtero ed Annibale)* Jammo, jammo no poco appriesso. *(entrano a dritta)*

*Men.* Fa proprio na bella figura la sposa accossì vestuta, è lovè si Libò?

*Lib.* Veramente sa: vi quant' oro porta ncuollo!

*Nic.* *(ad Agnese)* Ve dico la verità non me lo ccredeva! ebbiva sòreta, steva mporpàta de chella manera?

*Agn.* Eh! si Nicola mio, so ggalantarie che se cacciano dinto a st' accorrenze; *(làssame acconcià la casa.)* *(entra)*

*Lib.* *(sottovoce)* Sie Menechè: vuje che ssite revennetrice, sapite cchiù o meno si chella rrobba...

*Men.* Core mio, non saccio niente, e ddoppo che lo ssapesse non lo ddiciarria.

*Vin.* *(ad Angiolella ed agli altri sottovoce)* (Aggio capito va, è ajuto de lo prossemo.)

*Ang.* *(c. s.)* ( Non c' è dda dubità. )

*Lor.* ( Mò , mo ve saccio a ddicere io si è rroba soja o no ; io scommetto che Mmenechella nce l' ha mprestata. )

*Ang.* ( Sì sì, nuje nce nne trasimmo. ) ( *entrano tutti nelle rispettive botteghe* )

*Men.* ( *tra sè* ) ( Aggio penzato meglio , voglio fa pace co Agnese , e... ( *avviandosi per la casa di Paola* )

*Lor.* ( *con precauzione* ) Siè Menechè, io saccio ca vuje site na bona femmena , e dde coscienzia ; onne pe ccoscienza v' avria da confidà na cosa, e accossì vuje pe ccoscienzà lo ddicite a cchi s' ha dda dicere pe ccoscienza.

*Men.* E cche bonno dì sti cquatto coscienze ?

*Lor.* Nce vonno perchè la mmasciata è scrupolosa assaje. ( *tra sè* ) ( Agnè , acchiappete pe mmo sta caramella.) Io saccio ca chello che pporta Paola ncuollo non è rrobba soja.

*Men.* E ccomme lo ssaje ?

*Lor.* Lo ssaccio perchè so bbardasciello mordo a mmancino , e cquanno voglio appurà na cosa , non m' è disficile. Onne , si ncaso maje canoscite la perzona che nce ll' ha mprestata , avvisatincelle pe ccoscienza ; perchè io aggio ntiso poco nnante,che Ppaola diceva a Ppulicenella : nuje appena nce simmo data la mano , tutto st' oro sti vestite e sti ggalantarie, pe mmo nce li ghiamme a bennere , e ppò nce ne danno mazzate.

*Men.* Gnò!!! uh! ppovera rroba mia!.. ( *via correndo per la dritta* )

*Lor.* Lo bì ca s' è ccapito chi è la patrone de la rroba?.. mo vide che bella scena ha dda succedere...essì ca li ppozzo sbriugnà ! Siè

Gnè, màgnate la rezza, e mparate a ccanoscere chi è Llorenzo Cocolicò. *(entra nell' osteria)*

## SCENA IX.

*Ritornano* PASQUINO, ANNIBALE, CICCIO, SÒTERO *e quindi comparisce* SETTIMIO.

*Pas.*
*Cic.*
*Ann.*
*Sot.* } *(vengono in iscena ridendo)* Ah, ah, ah!

*Pas.* Quelle due bestie difficilmente giungeranno al luogo destinato.

*Cic.* La folla è ttroppo, bonora!

*Ann.* È da notarsi più di tutto il tuono imperioso di Pulcinella.

*Sòt.* Mme pare no gallo ncrifàto!

*Set.* Oh buona! oh bella! Signori miei, avete gustato anche voi di quella bella vista?

*Pas.* Parli degli sposi, Paola e Pulcinella?

*Set.* Appunto. Sono rimasto eccessivamente sorpreso, è scena quella da rapportarsi al nostro amatissimo Monsieur Filippo, perchè possa col suo vago ingegno ritrarne uno scherzo magico.

*Cic.* Vì sta sera che sciorta de festine che avranno da fa.

*Pas.* Tutti noi siamo stati invitati.

*Set.* Senza mancar d' appuntamento, sapete!

*Ann.* È impossibile.

*Pas.* Oh! intanto parliamo di ciò che preme. Io anelo subito di venire ad una conchiusione sul trattato meccanico.

*Set.* Ancora siamo a coltivar l'alimento della tua pazzia?

***Pas.*** Oh! insomma son padrone di far quel che voglio? vuoi essere tu l'arbitro degli affari miei?

***Set.*** Il Ciel me ne scansi! per farti vedere come sono disposto a contraddirti, ecco: mi conduco ora al disbrigo di alcuni miei affari, e ti lascio in buona compagnía di fanfaroni che mi daranno occasione di molto ridere.

***Ann.*** Ma questo è un oltraggio che si fa...

***Cic.*** Lassalo ire, chillo è nnato ciuccio e morarrà bestia.

***Set.*** Complimento adattato al sig. Pasquino...Ah, ah, ah! ( *via* )

***Cic.*** ( *a Pasquino*) È tutta invidia, che ccredete?

***Pas.*** Già, sembravi che non l'abbia capito?

***Ann.*** Veniamo ora ad un che.

***Pas.*** Ecco, io mi conduco in questo istante da un notaio, formerò una carta convenzionale, la leggeremo uniti, e daremo così principio all' effettiva operazione.

***Sòt.*** ( *tra sè*) ( Eh! staje frisco! )

***Ann.*** Non si perda tempo.

***Cic.*** Noi aspettiamo qui al caffè.

***Pas.*** Intanto ( *a Sòtero* ) tu stàttene qui: a momenti dovrà giungere il solito colono con la somma di 500 ducati; lo guiderai in casa, e colà mi attenderete.

***Sòt.*** Va bene.

***Pas.*** Io vado pel foglio da formarsi. ( *via* )

***Sot.*** ( *sottovoce mostrando eccessiva rabbia* ) Vaje pe lo càncaro che te ròseca dinto a lo briccone approfittatore che ssì!

***Ann.*** Come!

***Cic.*** E che ssignifica?

***Sòt.*** Vò fa la carta, vò aprì li juoche!.. piglia

li denare ncoppa a la nàsceta de la mamma! (*risolutissimo*) Oh! signure mieje, io saccio ca site galantuommene e dduje brave giuvene. Mme jurate tutte duje assistenza? mme jurate amicizia?

*Ann.* Come! ed il fatuo?

*Sòt.* Tu qua fatuo e ffatuo, io aggio finto finora sto carattere justo pe scommiglià li mbroglie de sto briccone; ma mo veco che sto coll' acqua ncanna e cchiù rrovina, me se sta fabbricanno ncuollo; e ssi vuje v' aviveve d' adoprà pe cchello che bò fa isso, lo quale è ttutto irregolare, mo v' avite d' adoperà pe cchello che boglio io ch' è gghiusto, certo, e fformarrà pure la situazione vosta.

*Ann.* Parla anima mia!

*Cic.* Qui sono i tuoi sguàtteri e fedelissimi sguàtteri. (*con espanzione d' animo*)

*Sòt.* Io so de 28 anne, pe cconseguenzia asciuto de tutela. Non tenco aute che a buje duje e la bella Agnese mia che mm' ha dda essere mogliera; onne mo che bene lo colono co li denare, io me l' acchiappo, e co cchiste accommenzo a ddà fuoco a lo tutore pe lo rendiconto de tutta la rrobba mia che ammonta a 20 milia ducate.

*Cic.* Virgola!

*Sòt.* Appena trasùto mpossesso de la rroba, uno mme sarrà esattore, n' auto conzigliere, e ttutte tre formarrimmo na società, pe ccampare e ffa na figura decentissima a la faccia de chillo mbroglione de D. Pasquino.

*Ann.* (*con pieno entusiasmo*) Caro amico del cuore!

*Cic.* Viscere delle viscere mie! e cchi te lassa cchiù!

*Sòt.* (*guardando a dritta*) Uh! lo vi llà, lò vi llà lo colono. (*entra e corre velocemente all' accennato luogo*)

*Ann.* (*fuori di sè per la gioia*) Ciccio...

*Cic.* Amico mio.

*Ann.* Questa è una fortuna inaspettata!

*Cic.* S' accosta lo tiempo p' essere marite a cchelle ddoje belle pullanchelle che tteneno pe ddota ...

*Ann.* Uh! si presenta Vincenzella ...

*Cic.* Vicenzella!

## SCENA X.

VINCENZELLA *dal caffè*, *indi* NICOLA *e detti.*

*Vin.* (*guardinga*) D. Annì, Ngiulella mm' ha ditto ...

*Ann.* Zitta: mia cara Vincenza, sei risoluta di sposarmi?

*Vin.* Risolutissima, e ve lo ddico nnante a l'amico vuosto, (*a Cic.*) permettite no momento?

*Cic.* Servitevi.

*Nic.* (*si presenta dal caffè, resta in disparte, e dice tra sè*) (De che ssente sto trascurzetto segreto?)

*Ann.* Cara mia, è qualche tempo che ti ho giurato amore ...

*Nic.* (Sè!)

*Ann.* Per cui avvicinandosi il punto d' esserti sposo, vorrei ...

*Vin.* No momento: arricordateve che io faccio l' ammore co buje, e Ngiulella fa l' ammore co D. Ciccio.

*Nic.* (Belle scoperte!)

*Vin.* Onne sarrìa necessario de chiammà pure a essa...
*Nic.* (*presentandosi sul davanti*) E a mme nno?
*Vin.* Misericordia! (*fugge spaventata nel caffè*)
*Cic.* (*tra sè*) (Nespola!)
*Ann.* (Che sorpresa!)
*Nic.* Mme faccio mmaraviglia! venenno a sto cafè, vuje sapite che avite da fa l'ammore primmo co lo frate, e ppo co la sora? (*a Cic.*) Me pare che aggio na refustella de ragione?
*Cic.* Chi te dice lo ccontrario; ma nc' è na circostanza; che lo frato è brutto quanto a n'accidente, e la sora ...
*Nic.* (*con portamento da bravo*) Gnernò, avite pigliato no zzaro; lo frato è bello e buono ed è gguappo: onne non me pare maniera chesta d' acchiapparve lo core de na pullanca che ccresce a fforza de mollechelle ... Ah, ah, ah! (*con amaro sorriso*) a li ccase noste se ... (*avvicinandosi*) pe lo cuorpo de la ragosta in bianco! ca mme vorrìa no poco mettere in asarcizio ...
*Cic.* Ne Nicò, tu ...
*Nic.* Che Nnicola e Nnicola: sti coffie facitele a cchi convene. (*c. s.*)
*Ann.* Ma qui non si ...
*Nic.* Ve preo de farne a mmeno de venì cchiù a lo cafè mmio, perchè sòrema è mmorta pe buje.
*Cic.* Sòreta è biva, e ttu sì mmuorto.
*Nic.* Sòrema è mmorta ve dico ...
*Cic.* (*avvicinandosi*) Ma tu mo cride de fa specie ...
*Nic.* S' è ccapito: a ben rivederci. (Evitammo, mm' avessero da ngrassà.) (*entra in caffè*)

*Cic.* ( *ad Ann.* ) Che ?...
*Ann.* Non ti sorprendere, assodato l' affare di Sòtero ch' è l' assorbente, penseremo al dippiù. Caro Ciccio col nostro sagacissimo pensare otterremo tutto, e...
*Cic.* Ecco cca Sòtero.
*Sòt.* ( *comparisce con piccola cassetta fra mani* ) Amice mieje nce simmo: ( *sottovoce e con pieno interesse* ) ecco cca, sonco arrivato a lo punto che ddesiderava; lo colono sape che io songo lo pupillo de D. Pasquino, e pperzò m'è rriusciuto de farme conzignà, pe pparte soja, lo denaro e la lettera. Guardate; dinto a sta scatola nce stanno 800 ducati tra argiento e oro; isso vers' ogge vene a la casa.
*Cic.* Oh controcassa de la carcassa mia! ( *abbracciandolo* )
*Ann.* Siamo giunti all' apice della felicità, e... ( *vinto da fel ce idea* ) ecco, ecco gli effetti del metallo, ecco come s'ingigantisce l'ingegno ... un abbraccio, un bacio.
*Sòt.* Agnesa, Agnesa mia.
*Cic.* No, non chiammà ...
*Ann.* Anzi è necessarissima.

## SCENA XI.

AGNESE *e detti.*

*Agn.* Sposillo mio d' oro.
*Sòt.* Nenna de zuccaro ...
*Ann.* Non è momento questo di tenerezze. Alons! all' esecuzione : severissima e subitanea esecuzione. Qua danaro : ( *prende un involto d' oro* ) bisogna vieppiù esser grati

all' amabile nostro prestigiatore Monsieur Philippe; egli, egli ci fa cogliere l' assoluto vantaggio di giungere allo scopo d'ogni contento. Agnese, Sòtero; alla venuta di Paola mettetevi con lei d' accordo, e palesate quanto vi è fra noi di segreto. Più, sgombrate d' ogn' impiccio la cataratta che sporge nella vostra stanza.

*Agn.* E pperchè?

*Ann.* Saprete tutto. Io con l' amico Ciccio ci occuperemo di prender ciò che fa di bisogno, per illudere ed ingannare i nostri persecutori.

*Cic.* Benissimo, avanti.

*Ann.* ( *ad Agn.* ) Con la vostra sagacità abboccatevi con Paola, e trovate un mezzo, ma precisissimo mezzo, di condurre di furto in casa vostra al festino le due ragazze Angiolina e Vincenzella, perchè esse sono presentemente le nostre fidanzate, e dovranno questa sera essere senz' alcun dubbio le nostre consorti.

*Cic.* Benissimo. Caritas. ( *indica Sòt. ed Agn.* ) et caritatibus. ( *indica sè stesso ed Ann.* )

*Ann.* L' invito a Pasquino, Settimio, Liborio ed altri vicini, indispensabilmente che sia rinnovato con veemente calore... Basta, a momenti saremo qui. Attenzione miei cari; la causa è comune, e la vittoria abbiatela già in vostro potere. ( *via* )

*Cic.* Volimmo fa cierte juoche 'ncuollo a sti bestie, che hanno da rommanì arravogliàte dinto a la stoppa quanta cchiù nce ne stanno. ( *via* )

*Sòt.* Tetella mia, Gnesella de sto core; so ffenute li ppene noste.

*Agn.* Guè , coraggio nne tengo assaje, e ssi veco ca nce vonno jocà de coda , m' accorcio li mmàneche e mme faccio na petriàta a ppuzo màscolo.

## SCENA XII.

MENECHELLA *con involto*, *e detti.*

*Men.* Oh ! essì , nce so arrivata, aggio avuto la rrobba mia. (*ad Agn.*) Ne truffajola truffajò , aviveve fatto lo cognistòro tra soreta e Ppulicenella ; aviveve penzato de mme fa trovà dinto a no mbruoglio co bennerve la rroba mia ? ma guè ; Lorenzo lo giovene de Liborio, mme l'ha avvisato a ttiempo, e io so ccorza da lo notaro a lo Pennino; e quanno lloro so asciute comm' a mmarito e mmogliera , mme so ffatta nnante, aggio fatto gente , e ll' aggio levato oro, vestite, fino a li ccazette cha pportava la sposa e lo maretiello , e sta tutto dinto a sta mappàta.
*Agn.* Comme ! ! !
*Sòt.* Oh ! li spuse so asciute vestute, e ttornano spogliate !
*Agn.* Bene mio , addò jammo a mmettere la faccia ?
*Men.* Schiatta ! accossì se trattano li trastulante.
*Agn.* E lo vicenato che ddiciarrà ?...e lo mmito pe sta sera !..e la felicità nosta !..Bene mio, mo moro , mo moro !...
*Agn.* Agnese Agnese , coraggio non t' abbelì ...
*Men.* Ah ! nce lo boglio ! ... mparàteve ...
*Sòt.* (*con impeto*) Miette cca sta rroba...
*Agn.* (*c. s.*) Posa la rroba ...

*Men.* Comme !
*Sòt.* Miette cca sta rroba, o te scanno viva!
*Men.* ( *per gridare* ) Gente ...
*Sòt.* ( *otturandole la bocca* ) N' allucca, zitto... ccà la rroba.
*Men.* Ma li denare mieje ?...
*Agn.* Nisciuno te vo truffà niente: *(rileva monete dal cassettino* ) tèccote 10 pezze.
*Men.* La rroba va assaje , io ...
*Sòt.* Tèccote 10 aute pezze pe ccautela.
*Men.* Mo va buono. ( *lascia l' involto* ) Vengo dimane e agghiustammo tutto. ( *via* )
*Sòt.* Curre Agnese , va li ngontra ; fa che se vestessero e cche non trasessero spogliate dinto a lo quartiere.
*Agn.* Sì, dice buono. ( *nell' avviarsi si ode il tumulto della gente* )
Ah ! tornano spogliate li poverielle!...bene mio, mo moro !
*Sòt.* Gnesa mia ... Gnesa mia!
*Agn.* Mo mme scanno , mo mme scanno ! da lo vicenato se scovre lo fatto, e addio faccia nosta , addio mmito , addio tutto...
*Sòt.* ( *vinto da felice pensiero* ) Sì , che bella penzata ! ( *prende l' involto , lo pone nel caldaio, lo covre col coverchio di quello, e corre incontro agli sposi* )
( *cresce il tumulto* )

## SCENA XIII.

LIBORIO, NICOLA, ANGIOLELLA, VINCENZELLA e LORENZO; *quindi* PULCINELLA e PAOLA, *privi degli abiti da festa e circondati da* SÒTERO *e gente che li beffa.*

*Lib.*
*Lor.* } Ah, ah, ah! tornano li spuse.
*Ang.*
*Nic.* Che arrivano?...
*Lor.* (*guardando a dritta*) Vedite, vedite comme se presentano vestute!
*Tutti.* Uh!
*Lib.* Bella figura!
*Nic.* So benute da lo juoco de lo pallone!
*Tutti.* Ah, ah, ah!
*Agn.* Mo moro! mo moro!
(*nel tumulto e fra la gentaglia vengono gli sposi e Sòtero*)
(*la gentaglia gridando e fischiando*) Eh! eh!
*Sòt.* (*tirando bastonate*) Arrete tutte... arrete...
*Pao.* (Mo schiaffo de faccia nterra!...)
*Pul.* Dove sei mio onorevole scenoflegio!
*Lib.* } Signori sposi signori sposi. (*salutandoli*
*Nic.* } *e burlandoli*) Ah, ah, ah...
*Ang.*
*Sòt.* (*passa in mezzo di tutti ed a voce alta dice*) Olà! zitti signori miei, e ssentiteme no momento. Cca se tratta de sarvà l' annore de sti poverielle; vuje chi credite che s' ha pigliato la rroba da cuollo a li spuse?
*Lor.* Menechella.
*Sòt.* Che Mmenechella, chisto è stato no juoco de sparizione fatto dal famoso Monzù Ffelippo.

*Tutti* Ah , ah , ah !
*Sòt.* No , non redite : Monzù Ffelippo è ccomparzo miezo a la gente, l'ha toccato co la bacchetta magica, e ha fatto sparì li panne da cuollo a li spuse.
*Tutti* Ah , ah , ah !..
*Sòt.* Non redite , bestie ! ha fatto sparì li panne da cuollo a li spuse, e ha ditto ca li ffaceva trovà , dinto a la caudàra de Liborio.
*Lib.* Comme !
*Sòt.* Vedite, vedite, osservate. (*Liborio e Nicola alzano il coverchio, prendono l' involto e mostrano gli abiti*) Ecco gli abiti.
*Tutti* (*sorpresi*) Oh ! (*restano estatici*)
*Sòt.* (*giubilando tra sè*)
( Anch' io son giocoliere di gran vaglia ,
P' appilare la vocca a sta marmaglia !)

*Tableau , fine dell' atto secondo.*

# ATTO TERZO

---

Camera appartenente alla casa di Paola e di Agnese. Essa è semplice e decentissima, e verrà rischiarata da una lumiera nel fondo; in mezzo è una porta con cortine: a dritta un tavolinò con grosso tappeto, la superficie del quale viene nascosta all'occhio dello spettatore da un gran canestro formato a guisa di tubo, capace a nascondere un uomo. A sinistra havvi un altro piccolo tavolino a forma ovale similmente coverto da tappeto.

## SCENA I.

*Osservansi nel fondo sedut' i musici, e nell' alzarsi la tela intuonano una contraddanza o valzero — Dopo breve pausa compariscono* PAOLA, *vestita da sposa come nel principio dell' atto precedente*, AGNESE *similmente*; *quindi rendesi visibile dalla porta d' entrata* MENECHELLA *con arnesi di festa secondo il costume del loro ceto*, *ed in ultimo* SÒTERO, ANGIOLELLA *e* VINCENZELLA.

***Pao.*** E bbrave, è bbrave li musice!
***Agn.*** Veramente ca sonate a zzuco de brodo ristretto!
***Pao.*** Ma mo sparagnàteve li ddeta e lo sciato; vedite ca non è benuto nisciuno ancora.

*Agn.* Cioè , nisciuno ancora se vede cca ffora , ma dinto nce sta-Sòtero , Vicenzella e Angiolella.

*Pao.* (*di furto*) ( Zitto , chiacchiarona che ssì. )

*Agn.* Uh ! assomma Menechella ; co cche ffacia vorria sapè se presente cca ?

*Pao.* No , no , nciaggio piacere : quanta cchiù gente nce sta, meglio è pe cchello che hanno preparate l'amice e benefatture nuoste. Favorite , favorite.

*Men.* ( *presentandosi* ) Me chiammate faccia tosta ma non c'è cche ffa : io so benuta pe ccercarve scusa.

*Pao.* De che? bella mia , la malazione è dde chi la fa , non già de chi la riceve.

*Men.* Mo dicitemmenne quante volite, che io mme li ssorchio e vve ne faccio la ricevuta. Avite ragione , ma si mme sentite...

*Agn.* Che buò sentì, haje fatto n' azione, siè Menechella mia, che mmanco la cchiù ccana renniàta l' avria fatta !

1.° *vio.* ( *per burlarla* ) E ddice bene.

*Agn.* Mille ringraziamente, ma vuje non entrate dinto a li trascurze nuoste.

*Men.* Agnè , siè Pà ; vattiteme paccariàteme ca io lo mmereto , ma lassàteme dicere meza parola ; chi era chella che non se deva a ffuoco sentenno da Lorenzo che buje aviveve confarfato (fatto lo matrimonio) de vennerve ogne ccosa ?

1.° *vio.* E ddice bene.

*Agn.* Amico , vuje non c'entrate, e ssò ddoje vote. ( Chisto comm'è ffarenella , ne ! )

*Pao.* Basta, chello ch'è stato è stato non se nne parla cchiù. Tè , pe ssigno che non c'è stizza nfra de nuje , acchiappa sto vaso. ( *la bacia* )

*Agn*. E cchisto n' è n' auto. (*c. s.*) lo vaso è ssigno de pace, onne mettimmo na preta ncoppa a cchella ch' è stato.

1.° *vio*. E ddice bene.

*Agn*. Tu lo ffaje niente! chillo me nce sta facenno piglià na brutta scigna!

*Pao*. Làssalo dì!

*Men*. Ma vuje sapite che sta cammera è aparata commifò! uh! e cche bbò di chillo tubo accossì ggruosso?

*Agn*. Ah! sta sera te spassarraje assaje ma assaje proprio: cca se farranno lì juoche de pres... comme se dice? de prespiccete.

*Pao*. Che pprespiccete, prestilleco.

*Men*. Ah! aggio capito: chiste so lì juoche comme a cchillo che li fa a lo triato de...

*Agn*. Mantiene mantiè Menechè; chille so gghiuoche che te fanno ascì fora de li panne...

*Pao*. Ma chiste se fanno apposta, e sso pprepa- rate pe ddà cierte rresposte...

*Men*. Comme risposte?

*Pao*. (*ad Agn.*) Nformàmmole de na piccola cosa pe lle fa pò capì lo riesto. (*sottovoce*) Mprìmmese haje da sapè che llà nterra nc'è na cataratta, (*mostrandola al di sotto del tavolino grande*) e... basta, nchiòccate sulo che tra li nmitate de sta sera, nce stanno pure lo sì Nicola, e lo sì Liborio.

*Men*. Co li ssore?

## S C E N A II.

SOTERO, VINCENZELLA *ed* ANGIOLELLA *dalla dritta.*

*Sòt*. (*contrastando*) Ma chesta che mmanera è? vuje mo perchè volite rovinà tutto chello che s' è progettato?

*Vin.* No, no, è ttutto inutile io llà abbascio non ce voglio sta.

*Pao.*
*Agn.* } Ch' è stato ?

*Ang.* Oh ! so ppproprio stiracchiatùre... Vincenzella, Vicenzè !...

*Vin.* Non ce voglio sta , no , no.

*Ang.* Chesta non se vo annasconnerè dinto a la cataratta.

*Vin.* Ma si patesco d' occupazione de core ; ve pare ? pozzo sta no paro d' ore abbascio a cchella cantina !

*Pao.* Zitto , sotto voce : ( *per non far sentire i loro segreti ai musici* ) vuje ve n' avisseve da pentì ! dicite la verità.

*Vin.* A mme ! io farria lo stesso ciento vote pe mme liberà da chill' urzo de fratemo.

*Men.* Urzo de fratemo ! sti ddoje figliole dinto a la casa vosta ! cca de che se tratta ? Almeno pe ccuriosità lassateme sentì quaccosa.

*Pao.* Haje da sapè che Nnicola lo cafettiero ha cuoveto la sora Vicenzella facenno l' ammore co D. Annibale ; e sta sempriciona , non bolenno , ha confessato che Ngiolella la sora de Liborio fa porzì l' ammore co D. Ciccio Pellicchiella , lo compagno de D. Annibale. Figurate sti duje che t' hanno potuto fa : Nicola è addiventato n' urzo e ha nzerrato la sora ncoppa a la cammarella che sporge a lo ciardino ; s' ha chiammato Liborio, e confessannolo lo ttutto, poco è mmancato che non se so ppigliate a ccortiello ; perchè Nicola ha ditto — pe ccausa de sòreta s' è sberteccellata sòrema — mmagenàteve che ha potuto scappà da vocca a Lliborio : basta , porzì sio secunno ha chiuso Ngiolella

dinto a na cammera ncoppa a la taverna, e mmentre tutte duje abbuffate se vonno tirà la cazetta, io aggio fatto scennere de furacchio pe li ffeneste tanto Ngiulella quanto Vicenza, e pporzi no piecoro, pe ffa rommanì Nicola e Liborio comm' a ddoje cornacchie.

*Men.* No cchiù de sto ppoco!

*Sòt.* E accossì? ve spicciate o non ve spicciate? mè mè, faciteme sta finezza. (*prendendole per mano*)

*Agn.* (*passando in mezzo per impedir le cerimonie tra Sòtero e le due ragazze*) Ne... ne...

*Sòt.* Ch' è stato?

*Agn.* Voglio dicere a li ffigliole... capacitàteve... (*piano a Sòtero*) (Ne, mpesò! vi comme lle daje la mano.)

*Sòt.* (Uh! te dà ombra, che...)

*Agn.* (Tu che mme cunte! làssame guardà la rroba mia a mme!)

*Pao.* E accossì? (*alle ragazze*)

*Vin* Non ce vaco, è ttutto inutile.

*Pao.* Embè: la cataratta sporge fora a lo ciardino, Vicenzella se sta nascosta all' aria.

*Ang.* Io pe mme, secunno ha ordinato D. Annibale e D. Ciccio, voglio stà dinto a la cantina... uh! eccoli cca che ttraseno.

## SCENA III.

Annibale, Ciccio *vestiti decentemente*, *e detti*.

*Ann.* (*osservandoli*) Ebbene? che fate qui voi altri?

*Vin.* Uh! comme state belle vestute!

*Ang.* Essì: vieste ciccòne che ppare barone: ah!

mme comparite all'uocchie n' auto ttanto.

*Cic.* (*con vezzo*) Che ncià che ffà! ncoppa a la bellezza mia s'è stampato: tè; vide che cciècolo d' ommo! (*pavoneggiandosi*)

*Agn.* Veramente che ssite simpatico.

*Cic.* Sono le tue cerefèscole oh cara! (*inchinandosi*)

1.° *vio.* (*ai suoi compagni*) Non neasàte tanto li ddeta ncoppa a li strumente stasera, ca nce servono pure pe smiccià sti cquatto cannele straordinarie.

*Ann.* Signori, signori: voi la prendete a scherzo, ve ne state così indifferenti a chiacchierare, e se capita qui alcuno di loro e ci vede, andrà a vuoto ogni nostro progetto.

*Ang.* Uh! traseno gente!

*Tutti* (*menochè Paola e Menechella*) Scappa, scappa! (*entrano a dritta*)

## SCENA IV.

CIOMMO, *indi* LIBORIO *e* NICOLA, *quindi un Notaro, ed in ultimo* PASQUINO *e* SETTIMIO.

*Ciom.* Salute e ffiglie màscole! (*mena confetti*)

*Pao.* (*tra sè*) (Tè, te l'justo sto surdo de la mmalora!)

*Cim.* E lo spòso Pulicenella?

*Pao.* Sta dinto.

*Ciom.* Sta tinto! addò?

*Pao.* Accommenzammo a ffarce ascì lo sciato! (*forte all'orecchio*) Sta dinto vestènnose.

*Ciom.* Aggio capito. Uh! che bò dicere chillo tubo de cemmenèra?

*Pao.* Serve pe ffa li juoche.

*Ciom.* Serve pe ffa li fuoche! comme?

*Pao.* Li juoche de destrezza.

*Cio.* E ppe mmetterve la capezza nce voleva chella sciorta de machina!

*Pao.* (*infastidita*) (Io non lo risponno cchiù: chisto mme vò fa sceanere la vòzzola!) Assettateve.

*Cio.* Scostateve! (*a Pao.*) E pperchè?

*Pao.* (Vì chi nce l' ha mannato a sto presutto rifreddo!) Assettateve cca. (*lo fa sedere a dritta*) Assèttate tu pure Menechè.

*Nic.* (*si presenta*) A razia de sti belle spuse.

*Pao.* Benvenga lo sì Nicola.

*Not.* È ppermesso?

*Pao.* Favorite signor notare, assettateve.

*Not.* Grazie, grazie. (*siede*)

*Nic.* E bravo! sta cammera sta guarnita co ttutta recenza: ma che bò dicere chillo cannocchiale?

*Pao.* Nntra lì devertemiente se farranno pure li juoche.

*Nic.* (*con asprezza*) Parlannose de juoche, dimane te farraggio vedè io no brutto juoco co D. Annibale. Saccio io, che ssonc'ommo co li mustacce, li pparole che mm' aggio ntiso da chillo sbafantòne e ggrannezzuso de lo sì Liborio ...

*Lib.* (*nel comparire ode pronunziare il suo nonome e resta fermo alla porta, dicendo*) Lo si Liborio è stat' ommo, è ommo e ssarrà semp'ommo fino a ttutta la conzumazione de li secule, capite? tu sì cchillo che ssi, e ammoccia.

*Nic.* Io so cchillo che ssonco! haje ragione che stammo ncasa de Paola e non convene...

*Pao.* (*frapponendosi*) Ne...ne...V' avisseve d' appiccecà justo cca! assettateve e ffenesca ogne ssorta de quistione nfra de vuje.

*Lib.* Quistiune non ce ne stanno : pe te fa capì chi è Llìborio, te saccio solamente a ddicere che ssorema sta chiusa ncasa a ssette chiave.

*Nic.* E ssorema sta chiusa a ddudece chiave.

*Pao.* E ba bene : tutte sti cchiave addò li ttenite?

*Lib.* Ncuollo.

*Pao.* E ppriatevenne che ttutte duje avite penzato da vere uommene co li mustacce.

*Lib.* Ma lo mustaccio mio è cchiù lluongo de lo sujo.

*Nic.* E lo mio è lluongo e ngrifàto.

*Pao.* Site tutte duje mustacce conosciute, e non c' è che ddicere.

*Nic.* (*siede vicino a Ciommo*)

*Cio.* Sì Nicò, a razia.

*Nic.* Te so schiavottiello.

*Cio.* Me sì scannetiello ! e a cche mme sserve ?

*Nic.* (*tra sè*) (Sto surdo hanno mmitato, stammo frische ! )

*Lib.* (*tra sè*) (Si non lo scotoleo pe ttutto dimane, pozzo perdere l' appetito che ttenco ! )

*Set.* (*di dentro*) Ma venite, venite con cento diavoli !

*Pas.* (*rendendosi visibile*) D. Settimio, mi trascinate, per così dire, al patibolo ! io non ho volontà di...

*Pao.* Signor D. Pasquino, D. Settimio... che annore so cchiste ? accomodateve.

*Set.* Non voleva venire in verun conto ; io però, dietro parola dàtavi, l'ho obbligato a rendersi qui visibile, e...a proposito : (*fissandosi al canestro*) che significa quella macchina ?

*Pao.* Cca, tra ll' aute devertemiente, se farranno pure li juoche.

*Set.* Bene ! e D. Pasquino voleva privarsi di simil favorito divertimento ? qui si dovrà coltivare la vostra passione.

*Pas*. Ora non gusto niente pel giuoco fattomi da quell' indegno di Sòtero il mio pupillo: signori miei sentite tutti e raccapricciate. Il trastullo del quartiere, nientemeno è stato capace di prendersi 500 ducati dalle mani del colono, ed è scomparso.

*Pao.* ) Uh!
*Men.* )

*Lib*. Mbomma!

*Nic*. Co ssaluta!

*Cio*. ( *a Ni*. ) Ch' è stato?

*Nic*. È scomparzo D. Sòtaro.

*Cio*. S' è arzo no tòtero!

*Nic*. Uh! fuss' acciso!

*Cio*. Tu e lloro.

*Nic*. Mo ncià ntiso?

*Pao*. ( *a Pas*.) Basta pe mmo assettateve ca, pò dimane nne pigliarrite cunto.

*Set*. Ben detto: qua, qua, mio caro Pasquino, al mio lato.

*Nic*. ( *alzandosi* ) Accommodateve cca: vuje site galantuommene e mmeritate li primme puoste. ( *cede la sua sedia in modo che Pasquino resta in mezzo a Ciommo e Settimio*)

*Nic*. ( *siede vicino a quest' ultimo* )

## SCENA ULTIMA.

CICCIO *indi* ANNIBALE *e detti, quindi* SÒTERO, *poscia tutti gli altri a concerto.*

*Cic*. Signori, favorite. (*porge a tutti diversi numeri di lotteria* )

*Lib*. ( Chisto cca! )

*Pas*. Si fa anche l' estrazione de' premi disgraziati e fortunati!

*Set.* Benone! staremo a vedere.
*Cio.* ( *a Pas.* ) Chedè sto nummero?
*Pas.* Per la lotteria.
*Cic.* Pe la vicaria!
*Pas.* Pel fistolo!
*Ann.* Signori. ( *inchinandosi* )
*Nic.* ( Chisto pure cca! )
*Ann.* Conoscendo che il signor Pasquino doveva onorare quest' abitazione, ci siamo arbitrati di far qui comparire un nuovo prestigiatore.
*Pas.* Come?
*Ann.* Sì, e ciò serve per invogliarlo maggiormente alla società meccanica. Avanti signor Ficcaben.
*Sòt.* ( *si presenta vestito con abito nero e parrucca a similitudine del prestigiatore M. Philippe, e saluta tutti* ) Signori, Signori.
*Pas.* ( *sotto voce a Sett.* ) ( Oh buona! questa sembrami la fisonomia di Sòtero. )
*Set.* ( Sòtero! ma che ... il vostro pupillo è un dichiarato asino; osservate il portamento gentile di questo signore: dev' essere senz' altro una somiglianza di fisonomia. )
*Pas.* ( Mi persuade. )
*Sòt.* ( *affettando la voce e pronunzia* ) Giacchè mi avete accordato l' onore della vostra presenza, io mi do gloria di mostrare qui un saggio de' miei talenti. Quindi comparirà il mio alunno e farà altrettanto, con la speranza di essere entrambi compatiti da sì gentilissima conversazione. Intanto daremo principio al giuoco della sparizione, e faremo sparire la signora Paola. Favorite! ( *le dà braccio e la fa salire sul tavolino; quindi mostra l'anzidetto canestro per far conoscere al pubblico d' essere vuoto,*

*poi copre col suddetto Paola , suona il campanello, principia la musica, che cesserà ad un suo comando , ed in ultimo servendosi della voce di M. Phi. col* Ciribiribì, ciribiribì — Cacciamcà , cacciamcò — *tocca il canestro con la bacchetta, lo alza e vedesi sparita Pao., perchè calata nella cateratta esistente al di sotto del tavolino*)

*Tutti*. Uh ! ( *sorpresi* )

*Pas*. ( *soddisfatto* ) Benissimo !

*Set*. Il gentil corpicciuolo è sparito !

*Cic*. ( *a Pas*. ) E Ppaola addò è gghiuta ?

*Pas*. È scomparsa in un botto ...

*Cic*. S' è arsa in decotto !

*Pas*. Cospetto ! costui è sordo !

*Sòt*. Ecco fatto il giuoco della sparizione , veniamo ora a quello dell' anello : permettete ? ( *entra a dritta*)

*Set*. ( *tra sè* ) ( Per Trismegisto , ora capisco tutto : colui è Sòtero travestito : dunque ha mentito finora il carattere di stolto... ) Ah, ah , ah ! signor fratello ( *con significato* ) questi giuochi sono graziosi, ed io mi preparo a vederne altri di maggior effetto.

*Cic*. Oh ! senza dubbio: resterete a bocca spalancata.

*Set*. Mercè la tua opera si giunge all' apice.

*Sòt*. ( *comparisce con Agnese* ) Compiacetevi signora : sedete qui. ( Agnè, tiene l' aniello compagno dinto a la sacca? )

*Agn*. ( Te pare ? )

*Sòt*. Guardate signori , io dò quest' anello al signor Pasquino : ( *esegue* ) conservatelo in tasca. ( *Pasquino lo mette in saccoccia, e Ciccio di furto glielo toglie* ) Ad un mio comando dovrà sparire dalla vostra scar-

sella e dovrassi trovare in quella di Agnese — Ciribiribì, ciribiribì—Cacciamcà, cacciamcò—(*fa il solito movimento con la sua bacchetta*)

*Pas.* (*osserva*) Oh buona! è sparito!

*Cio.* (*a Pas.*) Ch' è stato?

*Pas.* È sparito l' anello.

*Cio.* V' è uscito il scartello?

*Pas.* (*infastidito*) Oh!

*Sòt.* Il vostro anello è passato nella saccoccia di Agnese. (*Agn. lo rileva e glielo consegna*) Ora si pone al suo dito e si passa alla catena conjugale.

*Pas.* Non capisco.

*Sòt.* Vogliamo essere marito e moglie: vi persuade?

*Pas.* Non troppo, perchè io ho destinato di sposare Agnese.

*Sòt.* Caro no, voi andate nei premii disgraziati: ecco, (*le porge la mano*) siamo sposi, e tutti questi signori sono i testimoni.

*Set.* Ah, ah, ah! bene, benone! ora capisco: giuochi di somma perfezione!

*Sòt.* Passiamo adesso all' apparizione.

*Pas.* Come! fate voi qui comparire un oggetto?

*Sòt.* Si.

*Lib.* Cioè, vulite fa spari na ...

*Sòt.* No no, non ci siamo capiti: farò apparire una persona che non abita neanche in questa casa.

*Lib.* )
*Nic.* ) Com' è possibile!

*Pas.* Vediamo dunque.

*Sòt.* Ecco: (*esegue la solita operazione col canestro sul tavolino, poi pronunziando la*

*convenuta frase* Ciribiribì ec. *alza il canestro e comparisce Angiolella* )

*Lib.* Comme! sorema! io t' aggio chiusa dinto a la casa, e ttu si asciuta pe lo tubo de Monzù!

*Nic.* ( *burlando* ) Ah, ah, ah! signor ommo co lo mustaccio, site nu vero sanguinaccio!

*Ang.* No, no, sì Nicò, non fa lo porpetta ca ccà nce sta pure sòreta.

*Nic.* Sòrema!

*Pao.* (*la conduce innanzi*) Presente e accettante.

*Nic.* Comme!

*Lib.* Ah, ah, ah! mme pare ca tu pure si ssanguinaccio!

*Nic.* ( *con impeto* ) Ah! ssangue de na maruzza sguigliàta!... io voglio ...

*Sòl.*
*Cic.* } Zitto ...
*Ann.*

*Nic.*
*Lib.* } Che zzitto, cca ...

*Pao.* ( *ad entrambi in disparte* ) ( Annasconniteve li ffacce e zzitto: li ssore voste so nnammorate de sti duje galantuommene, (*indica Cic. ed Ann.*) che non bonno auto che 300 ducate pedòno; pènzate che stanno fora da la casa, date uocchio a lo vicenato che ... capite? e risolvitela da uommene. )

*Nic.* ( *sottovoce* ) ( Libò, fora da la casa! )

*Lib.* ( Arrepareммо, ca sinò addò jammo a mmettere la faccia? )

*Sòl.* Ora comparisce il mio alunno, e dà pruova di sua abilità. ( *suona il campanello, intuona la musica, e rendesi visibile Pulcinella, vestito in costume cinese, che*

*si presenta ballando; quindi lo stesso suona il campanello e la musica tace* )

**Pul.** Signori. La mia nascita dove sono nato è nella China capo luogo dei mammalucchi: io sono stato smammàto alla parte del mezzogiorno e propriamente nella gran città di Casanova, ed essendo venuto col mio principale, ( *indica Sòlero* ) voglio anche farvi vedere cogli occhi due gran giochi che hanno scassiàto in tutte le prime città. Ecco— Musica: (*c. s. Egli agita uno sciallo, quindi lo pone sulla buca del rammentatore, dal quale gli vien dato un vaso con acqua e pesci* ). Signori, notate la destrezza di questo gran gioco: in un punto stesso, io mi comprometto di far sparire l'acqua ed i pesci.

**Pas.** Come è possibile!

**Pul.** Ecco: i pesci si buttano alla gatta, (*esegue*) e l'acqua...e l'acqua...defresca il signore. ( *la rovescia sul notaro che bagnato fugge: tutti ridono ed egli s' inchina* ) Più; all' altro difficoltosissimo gioco. ( *agita lo sciallo si vincola alla porta di mezzo, e dal di sotto della cortina gli porgono l'agnello ch'egli nasconde sotto la sua veste*) Signori: è mai presumibile che io possa figliare un animale? eppure è così. ( *lo mostra* ) Libò chisto è lo piecoro che non m'è voluto dà: impàrate chi so l' uommene. ( *tutti ridono ed egli s' inchina* )

**Cic.** Alò! alò! al giuoco della lotteria.

**Ann.** Il premio sarà un arma puntuta. (*mettono un' urna in mezzo, la girano e Pul. estrae il numero* )

**Cic.** ( *legge* ) 39.

**Pas.** È mio.

*Pul.* Bomprode!
*Ann.* Ecco. (*apre una cassetta, ne cava un corno di bufalo e lo consegna a Pas.*)
*Pas.* Come!
*Sòt.* Ah, ah, ah!
*Cic.* Amico, avite avuto sto premio accossì efficace!
*Set.* Vi è legato uno scritto. (*legge*) « Ecco « ciò che vi spetta pel compenso dell' am« ministrazione de' beni di Sòtero ch' è il « finto giocoliere e marito di Agnese: e« gli finora ha mentito il carattere di fa« tuo; per cui preparatevi subito al rendi« conto di tutto. »
*Pas.* Son morto!
*Cic.* Vedimmo che auto nummero esce.
*Ann.* Il premio sarà un frutto di dolce sapore. Tirate.
*Pul.* (*esegue c. s.*)
*Cic.* 71.
*Lib.* È lo mio!...(*a Nic.*) e lo tujo?
*Cic.* Uno va per tutti e due: ve lo spartite da buon compagno. (*Ann. estrae una zucca e gliela presenta*)
*Tutti.* Ah, ah, ah!
*Sòt.* Vi è anche uno scritto.
*Lib.* No, no, non ce so scritte pe nnuje: saccio che bolite dicere.
*Nic.* E io pure so de lo stesso parere tujo: lo vicenàto ncuollo a sti duje mustacce non ha riso maje, e mmaje redarrà. (*uniscono rispettivamente le destre degl'innammorati*)
*Lib.* )
*Nic.* ) Marito e mmogliere.
*Tutti* Benissimo!
*Vic.* Ebbiva Monzù Ffelippo! isso ha contribui-

to a la felicità nnosta.

*Ang.* Lle voglio lavorà no porta zecchine e nce lo voglio presentà pe rriconoscenza.

*Cic.* Alò! all' altro numero ( *c. s.* ) 89.

*Cio.* È lo mio, e non boglio niente!..perchè co no cuorno e na cocozza, non pò ascì auto che na rapesta.

*Ann.* V' ingannate, è un mazzetto di fiori, e vi è uno scritto, leggete Sòtero.

*Sòt.* ( *legge* ) « Al rispettabile Pubblico:

« L' ingegno del famoso giocoliere
« Un plauso chiamò con vero ardore;
« Ma il limitato e scarso mio sapere
« Qui spandersi dovea con più calore.
« Però, le mie speranze lusinghiere
« Di divertirvi in parte, ed in poch' ore
« Già paghe fur ; per cui senza temere
« Io grato son, e ve lo dica il core.

(*escono servi con guantiere di fiori, ed ei li slancia destramente agli uditori ne' palchi ed in platea* )

FINE DELLA COMMEDIA.